13. Haziran 1951

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r o h a n

Özü : 2 yeni kazan siparişi - Dosya 2213

9. Haziran 1951 tarihli mektubumuzla " HUBERT SCHRÖDER " vapuruna yüklenmiş olarak gelen kazan aksamına ait 8/Dürr işaretli çeki listesini 3 nusha olmak üzere takdim kılmıştık. Bu partiye ait menşe şehadetnamesi suretini ekli olarak takdim kılar ve bu partiye dair fazla malumatın ayrıca verileceğini arz ederiz.

Bilvesile en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 1 menşe şehadetnamesi sureti

G.Y./4259/1

13. Haziran 1951

İstanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel İşletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Özü : 2 yeni kazan siparişi - Dosya 2213

Silihtarda montajı yapılmakta olan 2 yeni kazana ait montaj faturasını tercümesile birlikte 4'er nüsha olarak leffen takdim kılar ve en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 4 nusha orijinal montaj faturası
4 nusha montaj faturası tercümesi
8 parça

13. Haziran 1991

İstanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel İşletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r o n a m

G.M. 1426011

Sıhhiyarda montaj yaptıkları olan 2 yeni kazana ait montaj
faturasının tercümesile birlikte 4'er milyon olarak iaşeden tahsilat kıbrı ve
on derin sayfiyarmızı sunarız.

Ekler : 4 nüsha orijinal montaj faturası
4 nüsha montaj faturası tercümesi
8 parça

T e r c ü m e

O T T O W O L F F . K Ö L N

Fatura (Montaj faturası)
Numara 4 0 5 2

Köln, 5. Haziran 51

İstanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel İşletmeleri
Yüksem Umum Müdürlüğüne

mecmuu tutarı

Beheri saatta 40/50/55 ton buhar takatında, 44 atü konsesyon tazyikinde ve 450 dereve sürşofaj hararetinde olan 2 Dürr yüksek takatlı su borulu kazanın mentajı

10.11.1950 tarihli sipariş tasdiknamem mucibince

beher kazan 16.000.-- $ = $32.000.--

Yukarıdaki meblağın % 50'si = 16.000.-- $
Köln'de Rhein-Ruhr-Bankası tarafından
28.5.1951 tarihinde lehime kaydolundu.
Geriye kalan kısım 15.11.1951 tarihinde tediye edilecek.

O T T O W O L F F
(iki imza)

T e r c ü m e

O T T O W O L F F . K Ö L N

Fatura (Montaj faturası)
Numara 4 0 5 2

Köln, 5. Haziran

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel İşletmeleri
Yüksem Umum Müdürlüğüne

mecmuu tutarı

Beheri saatta 40/50/55 ton buhar
takatında, 44 atü konsesyon taz-
yikinde ve 450 dereve sürşofaj
hararetinde olan 2 Dürr yüksek
takatlı su borulu kazanın montajı

10.11.1950 tarihli sipariş tasdiknamem mucibince
beher kazan 16.000.-- $ = $32.000.--

Yukarıdaki meblağın % 50'si = 16.000.-- $
Köln'de Rhein-Ruhr-Bankası tarafından
28.5.1951 tarihinde lehime kaydolunda.
Geriye kalan kısım 15.11.1951 tari-
hinde tediye edilecek.

O T T O W O L F F
(iki imza)

G.Y. 14260/2

9. Haziran 1951

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğü

Metrohan

Özü : 2 yeni kazan tesisatı - Dosya 2213

Bremen limanından 7. Haziran 1951 tarihine doğru hareket etmiş olan HUBERT SCHRÖDER vapuruna yüklenip sevk edilen kazan aksamlarına ait 8/Dürr sayılı çeki listesini 3 nüsha olmak üzere leffen takdim kılar ve bu partinin cemen 37.470.-- kilo gayri safi ve 36.638.-- kilo safi sikletinde olduğunu arz ederiz.

Partinin kaymeti hakkındaki ve diğer malumatın ayrıca takdim edileceğini arz eder ve en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 3 çeki listesi

9. Haziran 1951

Istanbul Belediyesi
Elektrik,Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğü

M e t r o h a n

Üzü : 2 yeni kazan tesisatı - Dosya 2213

Bremen limanından 7. Haziran 1951 tarihine doğru hareket etmiş olan HUBERT SCHRÖDER vapuruna yüklenip sevk edilen kazan aksamlarına ait 8/Dürr sayılı çeki listesini 3 nüsha olmak üzere leffen takdim kılar ve bu partinin cemen 37.470.-- kilo gayri safi ve 36.638.-- kilo safi sikletinde olduğunu arz ederiz.

Partinin kıymeti hakkındaki ve diğer malumatın ayrıca takdim edileceğini arz eder ve en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 3 çeki listesi

G.M.1425111

11. Temmuz 1951

El.Teknik

Yeni iki kazan H.

5693

BAY AHMET SUPHİ ATATOP VE Şki.

Perşembe Pazar,Arslan Han 5/6.
kat 5

G a l a t a

14/6/951 tarihli yazınıza cevaptır :

Silâhtar Elektrik Santralı için sipariş edilmiş bulunan yüksek tazyikli iki kazan malzemesinin imâlinde, mücbir sebepler dolayısile vaki gecikme hakkında Düsseldorf Ticaret Odası tarafından tanzim ve Başkonsolosluğumuzca musaddak vesika alınmıştır.

Mezkûr vesikaya ve merbutu Otto Wolff firmasının 5/6/951 tarihli yazısına nazaran, halen silâhtarda montajına başlanmış olan kazanlara ait malzemenin teslimatında vukuagelen gecikme sebebile, birinci kazanın 25/10/951 tarihinde hizmete konulamiyacağı ve bu tarihten itibaren 6 hafta, ikinci kazan için de 25/12/951 tarihinden itibaren iki hafta cezasız teehhürün kabul edilmesi talebedilmektedir.

Ahiren Otto Wolff firması mühendislerinden Mr. Dr. Watzke ile Hugo Otto'nun İdaremizi ziyaretleri sırasında da tebarüz ettirilmiş olduğu veçhile, 1951 senesi nihayetine doğru Silâhtar Fabrikasının azamî puvantı, geçen seneye nazaran 5000 KW. fazlasile 65.000 KW.ta yükseleceğinden, halen müesses ve mecmuan 58.000 KW.ta baliğ olan kazan tesislerimizle bu puvantı karşılayabilmek için kazanları forse bir vaziyette çalıştırmak mecburiyeti hasıl olmakla beraber, şehir elektrik cereyanında ehemmiyetli miktarda tahdit yapmak gibi âmme hizmetinin ifasında mütevali şikâyetleri mucip olacak nahoş bir durumun husule gelmesine sebebiyet verilecektir.

Bu gibi hallere meydan verilmemesi için, yapılan görüşmelerde de mutabık kalındığı veçhile, kazan montajını sür'atlendirerek teehhürün tamamen telâfi edilmesi, buna imkân bulunmadığı takdirde, bu gecikmenin 3 haftayı geçmemesi ve ikinci kazanın da behemehal sene başından evvel hizmete girmesinin temini hususunda Otto Wolff firması nezdinde gerekli teşebbüsata geçilmesini ehemmiyetle rica ederiz.

UMUM MÜDÜR.

11. temmuz 1951

El.Teknik

Yeni iki kazan H.

5693

BAY AHMET SUPHİ ATATOP VE Şki.

Perşembe Pazar,Arslan Han 5/6.
kat 5

G a l a t a

14/6/951 tarihli yazınıza cevaptır :

Silâhtar Elektrik Santralı için sipariş edilmiş buluna yüksek tazyikli iki kazan malzemesinin imâlinde, mücbir sebepler dolayısile vaki gecikme hakkında Düsseldorf Ticaret Odası tarafından tanzim ve Başkonsolosluğumuzca musaddak vesika alınmıştır.

6.4.14262/1

Mezkûr vesikaya ve merbutu Otto Wolff firmasının 5/6/9 tarihli yazısına nazaran, halen silâhtarda montajına başlanmış olan kazanlara ait malzemenin teslimatında vukuagelen gecikme bebile, birinci kazanın 25/10/951 tarihinde hizmete konulamiya ve bu tarihten itibaren 6 hafta, ikinci kazan için de 25/12/95 tarihinden itibaren iki hafta cezasız teehhürün kabul edilmesi talebedilmektedir.

Ahiren Otto Wolff firması mühendislerinden Mr. Dr. Wat ile Hugo Otto'nun İdaremizi ziyaretleri sırasında da tebarüz e tirilmiş olduğu veçhile, 1951 senesi nihayetine doğru Silâhtar Fabrikasının azamî puvantı, geçen seneye nazaran 5000 KW. fazl sile 65.000 KW.ta yükseleceğinden, halen müesses ve mecmuan 58.000 KW.ta baliğ olan kazan tesislerimizle bu puvantı karşıl yabilmek için kazanları forse bir vaziyette çalıştırmak mecbur yeti hasıl olmakla beraber, şehir elektrik cereyanında ehemmiyetli mıktarda tahdit yapmak gibi âmme hizmetinin ifasında müt vali şikâyetleri mucip olacak nahoş bir durumun husule gelmesi sebebiyet verilecektir.

Bu gibi hallere meydan verilmemesi için, yapılan görüş melerde de mutabık kalındığı veçhile, kazan montajını sür'atle direrek teehhürün tamamen telâfi edilmesi, buna imkân bulunmadığı takdirde, bu gecikmenin 3 haftayı geçmemesi ve ikinci kazanın da behemehal sene başından evvel hizmete girmesinin temi hususunda Otto Wolff firması nezdinde gerekli teşebbüsata geçi mesini ehemmiyetle rica ederiz.

UMUM MÜDÜR.

Sait Bey

25. Temmuz 1951

İstanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel İşletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Özü : 2 yeni kazan siparişi - Dosya 2213

21. Temmuz 1951 tarihli mektubumuzla MARTHA RUSS vapuru ile gelmekte olan 59.661.-- kilo gayri safi sikletinde 132 kpp kazan aksamına ait 11/Dürr sayılı çeki listesini takdim etmiş olduğumuzu arz ederiz. Işbu aksamın mecmuu fob tutarı 37.400,60 dolar olduğunu ve MARTHA RUSS vapurunun 21. Temmuz 1951 tarihinde Bremen limanından hareket etmiş olduğunu arz eder ve sigortanın lütfen kapatılmasını en derin saygılarımızla dileriz.

K. Do

Sarı Ceny

25. Temmuz 1951?

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel İşletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r o h a n

Özü : 2 yeni kazan siparişi - Dosya 2213

G.Y. 14263/1

21. Temmuz 1951 tarihli mektubumuzla MARTHA RUSS vapuru ile gelmekte olan 59.661.-- kilo gayri safi sikletinde 132 kgp kazan aksamına ait 11/Dürr sayılı çeki listesini takdim etmiş olduğumuzu arz ederiz. Işbu aksamın mecmuu fob tutarı 37.400,60 dolar olduğunu ve MARTHA RUSS vapurunun 21. Temmuz 1951 tarihinde Bremen limanından hareket etmiş olduğunu arz eder ve sigortanın lütfen kapatılmasını en derin saygılarımızla dileriz.

10. Temmuz 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Üzü : 2 yeni kazan siparişi - Dosya 2213

5. Temmuz 1951 tarihli mektubumuza ekli olarak "PERGAMON" vapuru ile gelmekte olan kazan aksamının 9/Dürr işaretli çeki listesini takdim etmiş ve işbu çeki listesinde kırmızı işaretli olan kapların "SCHWENNAU" vapuru ile sevk edileceğini bildirmiştik.

Bu kere 9/Dürr sayılı çeki listesinde altları kırmızı işaretli kaplardan gayri "SCHWENNAU" vapurunu yükletilmiş olan 41.230.- kilo ağırlığındaki kazan aksamına ait 10/Dürr sayılı çeki listesini 2 nusha olarak leffen takdim kılarız.

Busuretle "SCHWENNAU" vapuru ile gelen aksam 9/Dürr sayılı listede kırmızı işaretli parçalarla 10/Dürr sayılı listedeki kazan parçalarından ibaret olduğunu arz ederiz.

10/Dürr sayılı listede yazıldığı gibi işbu aksamın tahliyesinde bazı sandıklarda işaretlenmiş yerlere vinç sapanı takılmak suretile tahliyesi rica olunmaktadır.

9. Temmuz 1951 tarihli mektubumuzda yazıldığı gibi 6. Temmuz 51 tarihinde Bremen limanından hareket etmiş olan SCHWENNAU vapuru ile gelen kazan aksamının ceman 105.965.- kilo olduğunu arz eder ve işbu kazan aksamının supalan alınarak Silihtarda montaj yerine biranevvel sevkedilmesini en derin saygılarımızla dileriz.

Eki : 2 parça

10. Temmuz 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel İşletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r o h a n

Özü : 2 yeni kazan siparişi - Dosya 2213

5. Temmuz 1951 tarihli mektubumuza ekli olarak "PERGAMON" vapuru ile gelmekte olan kazan aksamının 9/Dürr işaretli çeki listesini takdim etmiş ve işbu çeki listesinde kırmızı işaretli olan kapların "SCHWENNAU" vapuru ile sevk edileceğini bildirmiştik.

6.4./4264/1

Bu kere 9/Dürr sayılı çeki listesinde altları kırmızı işaretli kaplardan gayri "SCHWENNAU" vapurunu yükletilmiş olan 41.250.- kilo ağırlığındaki kazan aksamına ait 10/Dürr sayılı çeki listesini 2 nusha olarak leffen takdim kılarız.

Busuretle "SCHWENNAU" vapuru ile gelen aksam 9/Dürr sayılı listede kırmızı işaretli parçalarla 10/Dürr sayılı listedeki kazan parçalarından ibaret olduğunu arz ederiz.

10/Dürr sayılı listede yazıldığı gibi işbu aksamın tahliyesinde bazı sandıklarda işaretlenmiş yerlere vinç sapanı takılmak suretile tahliyesi rica olunmaktadır.

9. Temmuz 1951 tarihli mektubumuzda yazıldığı gibi 6. Temmuz 51 tarihinde Bremen limanından hareket etmiş olan SCHWENNAU vapuru ile gelen kazan aksamının ceman 105.965.- kilo olduğunu arz eder ve işbu kazan aksamının supalan alınarak Silihtarda montaj yerine biranevvel sevkedilmesini en derin saygılarımızla dileriz.

Eki : 2 parça

10. Temmuz 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r o h a n

Özü : Silihtar Elektrik Santralında mevcut 2 Dürr seksyonal kazanlarına mahsus dövme demir besleme suyu ilk ısıtıcısı ve hava ısıtıcısı teklifi

22. Mart 1951 tarihli mektubumuzla Otto Wolff, Köln, firmasının 7. Mart 1951 tarihli orijinal teklifini ve tercümesini takdim kılmıştık.

Otto Wolff, Köln, firmasının 7. Mart 1951 tarihli orijinal teklifinde yazılı teknik esasata dayanarak bu kere Yüksek Idarenizle Otto Wolff ve Dürrwerke firmalarının delegeleri arasında vaki görüşmeğe atfen son fiyat vaziyeti ve teslim müddeti şartlarına istinadxx eden 6. Temmuz 1951 tarihli yeni fiyat teklifini orijinal ve tercüme olmak üzere leffen takdim kılarız.

Işbu teklifte yazılı aksam bir kazan için muteber olup mecmuu tutarı fob Hamburg

Dolar 53.890.00 (elliüç bin sekizyüzdoksan) dolar ~~ve(altmışaltı)sents~~

tutmaktadır.

Almanyada gittikçe güçleşen ham malzeme vaziyetinin nazarı itibara alınmasını ve siparişin lütfen biranevvel verilmesini dileriz.

Orijinal teklifte yazıldığı gibi teslimata kadar olacak % 6 (yüzde altı) hududu dahilindeki fiyat artışı Otto Wolff, Köln, firmasına ait olup ancak bu huduttan sonraki artışların Yüksek ~~xxxxxx~~ Idareniz hesabına geçirileceğini arz ederiz. Bu sayede Otto Wolff firmasının teklifinde yazılı olan fiyatlar nispeten istikrarlı fiyatlıdır

Tediye şartlarında Otto Wolff firması elinden gelen kolaylığı yapmış olduğunu bilhassa nazarınıza arz ederiz.

10. Temmuz 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel İşletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r o h a n

Özü : Silihtar Elektrik Santralında mevcut 2 Dürr seksyonal kazanlarına mahsus dövme demir besleme suyu ilk ısıtıcısı ve hava ısıtıcısı teklifi

22. Mart 1951 tarihli mektubumuzla Otto Wolff, Köln, firmasının 7. Mart 1951 tarihli orijinal teklifini ve tercümesini takdim kılmıştık.

G.Y.-14264/2

Otto Wolff, Köln, firmasının 7. Mart 1951 tarihli orijinal teklifinde yazılı teknik esasata dayanarak bu kere Yüksek İdarenizle Otto Wolff ve Dürrwerke firmalarının delegeleri arasında vaki görüşmeğe atfen son fiyat vaziyeti ve teslim müddeti şartlarına istinaden eden 6. Temmuz 1951 tarihli yeni fiyat teklifini orijinal ve tercüme olmak üzere leffen takdim kılarız.

İşbu teklifte yazılı aksam bir kazan için muteber olup mecmuu tutarı fob Hamburg

Dolar 53.890.00 (elliüç bin sekizyüzdoksan) dolar ~~ve(altmıaltı)cents~~

tutmaktadır.

Almanyada gittikçe güçleşen ham malzeme vaziyetinin nazarı itibara alınmasını ve siparişin lütfen biranevvel verilmesini dileriz.

Orijinal teklifte yazıldığı gibi teslimata kadar olacak % 6 (yüzde altı) hududu dahilindeki fiyat artışı Otto Wolff, Köln, firmasına ait olup ancak bu huduttan sonraki artışların Yüksek ~~xxxxxx~~ İdareniz hesabına geçirileceğini arz ederiz. Bu sayede Otto Wolff firmasının teklifinde yazılı olan fiyatlar nispeten istikrarlı fiyatladır

Tediye şartlarında Otto Wolff firması elinden gelen kolaylığı yapmış olduğunu bilhassa nazarınıza arz ederiz.

10. Temmuz 1951.

Keza teslim müddeti hususunda da ~~büyük~~ bugünkü vaziyete nispeten büyük gayretler sarf edildiğinden emin olmanızı dileriz.

Bu vaziyetleri göz önünde tutarak siparişin lütfen biranevvel verilmesini diler ve en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 2 parça

10. Januar 1951.

Herr Professor Dr. Hans Reichenbach hat mir freundlicherweise die Korrekturbogen seiner Arbeit über die Wahrscheinlichkeitslogik zugesandt. Ich habe sie mit grossem Interesse gelesen und möchte Ihnen meine Meinung darüber mitteilen.

Ich bin mit Reichenbach darin einig, dass die Wahrscheinlichkeitslogik eine Verallgemeinerung der gewöhnlichen Logik ist. Ich bin auch mit ihm darin einig, dass die Wahrscheinlichkeitslogik eine Verallgemeinerung der Aristotelischen Logik ist. Ich bin aber nicht mit ihm darin einig, dass die Wahrscheinlichkeitslogik eine Verallgemeinerung der Boole-Schröderschen Logik ist. Ich bin auch nicht mit ihm darin einig, dass die Wahrscheinlichkeitslogik eine Verallgemeinerung der Russell-Whiteheadschen Logik ist.

Ich bin mit Reichenbach darin einig, dass die Wahrscheinlichkeitslogik eine Verallgemeinerung der Aristotelischen Logik ist. Ich bin aber nicht mit ihm darin einig, dass die Wahrscheinlichkeitslogik eine Verallgemeinerung der Boole-Schröderschen Logik ist. Ich bin auch nicht mit ihm darin einig, dass die Wahrscheinlichkeitslogik eine Verallgemeinerung der Russell-Whiteheadschen Logik ist.

Mit : 2 Durchschläge

G.4.14264/3

T e r c ü m e

OTTO WOLFF. KÖLN

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel
Işletmeleri Umum Müdürlüğü
I s t a n b u l

Köln, 6. Temmuz 1951.

Özü : Silihtar Elektrik Santralına mahsus helezon borulu besleme suyu ilk ısıtıcısı - Numaram 11293

Istanbulda vaki sizinle ve solda yazı imza ile Dürrwerke fabrikası müdürlerinden Watzke ile görüşmeğe atfen 7. Mart 1951 tarihli teklifime atfen helezon borulu besleme suyu ilk ısıtıcısı ve dövme demir levhalı hava ısıtıcısının bugünkü fiyatlarını aşağıya derç ediyorum :

1 adet dövme demir helezon borulu besleme suyu ilk ısıtıcısı, 900 m2 teshin sathında, $ 30.425.--

1 adet ilk ısıtıcıya mahsus kurum üfürücü tesisatı, $ 2.385.--

1 adet dövme demir levhalı hava ısıtıcısı, 1200 m2 teshin satıhlı, $ 18.595.--

2 adet yeni irtibat parçası, hava ısıtıcısı girişinde, $ 2.485.--

Fiyat esası : Yukarıdaki fiyatlar denize mütehammil anbalaj dahil, fob Hamburg için/teslim muteber olupprofil çelik fiyatının tonu 256 DM ve mütehassıs bir işçinin ücret esası saatta 1.32 DM olmasına müsteniddir.

Fiyat esas şartı : Daha fazla artan ücretler ve malzeme fiyatından dolayı sabit fiyat vermeğe muktedir değilim. Buna mukabil Dürrwerke firması ile müştereken aşağıdaki anlaşmağa varmağa muafak oldum:
Malzemenin teslimine kadar, ummumi fiyat artışı (malzeme ve ücretler) sipariş mecmuu tutarının % 6'nı geçmediği taktirde işbu fiyat artışı bana ait olur. Buna mukabil % 6 haddinden fazla olan fiyat artışları size ait olacaktır.

Teslim müddeti : Siparişin alınmasından ve bilumum teknik meselelerin hallinden itibaren takriben 10 ay. Mücbir sebepler hakkı mahfuzudur.

T e r c ü m e

O T T O W O L F F. K Ö L N

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel
İşletmeleri Umum Müdürlüğü
I s t a n b u l

Köln, 6. Temmuz 1951.

Özü : Silihtar Elektrik Santralına mahsus helezon borulu besleme suyu ilk ısıtıcısı - Numaram 11295

Istanbulda vaki sizinle ve solda vazı imza ile Dürrwerke fabrikası müdürlerinden Watzke ile görüşmeğe atfen 7. Mart 1951 tarihli teklifime atfen helezon borulu besleme suyu ilk ısıtıcısı ve dövme demir levhalı hava ısıtıcısının bugünkü fiyatlarını aşağıya derç ediyorum :

1 adet dövme demir helezon borulu besleme suyu ilk ısıtıcısı, 900 m2 teshin sathinde, $ 30.425.--

1 adet ilk ısıtıcıya mahsus kurum üfürücü tesisatı, $ 2.385.--

1 adet dövme demir levhalı hava ısıtıcısı, 1200 m2 teshin sathlı, $ 18.595.--

2 adet yeni irtibat parçası, hava ısıtıcısı girişinde, $ 2.485.--

G.T./ 4264/4

Fiyat esası : Yukarıdaki fiyatlar denize mütehammil anbalaj dahil, fob Hamburg için teslim muteber olupprofil çelik fiyatının tonu 256 DM ve mütehassıs bir işçinin ücret esası saatta 1.32 DM olmasına müsteniddir.

Fiyat esas sartı : Daha fazla artan ücretler ve malzeme fiyatından dolayı sabit fiyat vermeğe muktedir değilim. Buna mukabil Dürrwerke firması ile müştereken aşağıdaki anlaşmağa varmağa muafak oldum:
Malzemenin teslimine kadar, umumi fiyat artışı (malzeme ve ücretler) sipariş mecmuu tutarının % 6"ını geçmediği taktirde işbu fiyat artışı bana ait olur. Buna mukabil % 6 hadden fazla olan fiyat artışları size ait olacaktır.

Teslim müddeti : Siparişin alınmasından ve bilumum teknik meselelerin halldan itibaren takriben 10 ay. Mücbir sebepler hakkı mahfuzudu

Tediye : % 25 siparişle birlikte tarafımdan verilecek banka teminat mektubu mukabilinde

% 25 sipariş tarihinden itibaren 2 ay sonra

% 50 sevk evrakı ve faturalar mukabilinde gayri kabili rucu açılacak bir akreditiften Kölnde tediye edilecektir. Işbu akreditif, sevkten 1 ay evvel Rheinisch-Westfaelisch Bank, Köln,de açılacak ve bir müşkilat çıkmaması için uzunca vaadeli olacaktır.

Sipariş mektubunuzu almaka ile bekler ve siparişin dikkatlice yapılacağını şimdiden temin ederim.

En derin saygılarımla

O T T O W O L F F

(iki imza)

- 2 -

Tediye : % 25 siparişle birlikte tarafımdan verilecek banka teminat mektubu mukabilinde

% 25 sipariş tarihinden itibaren 2 ay sonra

% 50 sevk evrakı ve faturalar mukabilinde gayri kabili rucu açılacak bir akreditiften Kölnde tediye edilecektir. Işbu akreditif, sevkten 1 ay evvel Rheinisch-Westfaelisch Bank, Köln,de açılacak ve bir müşkilat çıkmaması için uzunca vaadeli olacaktır.

Sipariş mektubunuzu almaka ile bekler ve siparişin dikkatlice yapılacağını şimdiden temin ederim.

En derin saygılarımla

O T T O W O L F F

(iki imza)

G.4. 14264/5

AHMED SUBHI ATATOP VE ŞK.

9. Temmuz 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Özü : 2 yeni kazan siparişi - Dosya 2213

6. Temmuz 1951 tarihinde Bremen limanından hareket etmiş olan " SCHWENNAU " vapuru ile 105.965.-- kilo sikletinde 337 kap kazan aksamının sevk edildiğini ve bunların fob tutarının 25.124,81 dolar ve Bremenden Istanbula kadar olan navlunumun 2.179,70 dolar tuttuğunu arz eder ve sigortanın lütfen biranevvel kapatılmasını dileriz.

Bilvesile en derin saygılarımızı sunarız.

AHMED SUBHI ATATOP ve Şki

9. Temmuz 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r o h a n

Özü : 2 yeni kazan siparişi - Dosya 2213

6. Temmuz 1951 tarihinde Bremen limanından hareket etmiş olan " SCHWENNAU " vapuru ile 105.965.-- kilo sikletinde 337 kap kazan aksamının sevk edildiğini ve bunların fob tutarının 25.124,81 dolar ve Bremenden Istanbula kadar olan navlunumun 2.179,70 dolar tuttuğunu arz eder ve sigortanın lütfen biranevvel kapatılmasını dileriz.

Bilvesile en derin saygılarımızı sunarız.

G.Y./4267/1

Sait beyfendi

4. Temmuz 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Ŷüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Özü : 2 yeni kazan siparişi - Dosya 2213

26. Haziran 1951 tarihli mektubumuzla " PERGAMON " vapuru ile gelmekte olan montaj takımlarına ait 9 nusha faturayı ve 3 nusha tercümesini leffen takdim etmiş olduğumuzu arz ederiz.

Işbu montaj tkımlarına ait

3 nusha orijinal konşimento
3 nusha sigorta poliçesini

leffen takdim kılar ve bu takımların montaj hitamında tekrar Almanyaya iade edilmek üzere gümrük depozitosu suretile çıkartılıp lütfen montaj mahalline irsalini diler ve en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 3 konşimento
3 sigorta poliçesi
6 parça

Sıvı-beyfenit

4. Temmuz 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

G.4./4268/1

Üzü : 2 yeni kazan siparisi - Dosya 2213

26. Haziran 1951 tarihli mektubumuzla " PERGAMON " vapuru ile gelmekte olan montaj takımlarına ait 9 nusha faturayı ve 3 nusha tercümesini leffen takdim etmiş olduğumuzu arz ederiz.

Işbu montaj takımlarına ait

3 nusha orijinal konşimento
3 nusha sigorta poliçesini

leffen takdim kılar ve bu takımların montaj hitamında tekrar Almanyaya iade edilmek üzere gümrük depozitosu suretile çıkartılıp lütfen mobtaj mahalline irsalini diler ve en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 3 konşimento
3 sigorta poliçesi
6 parça

4. Temmuz 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Özü : 2 yeni kazan siparişi - Dosya 2213

30. Haziran 1951 tarihli mektubumuzla " PERGAMON " vapuru ile gelmekte olan kazan aksamının mecmuu siklet, kap adedi, fob kıymeti ve navlununu bildirmiş olduğumuzu arz ederiz.

" PERGAMON " vapuru ile gelmekte olan kazan partisine ait

3 nusha fatura
1 menşşehadetnamesi sureti
1 konşimento suretini

leffen takdim kılar ve malzeme lütfen supahan alınarak montaj yerine biranevvel sevkini dileriz.

Işbu partiye ait çeki listelerinin ayrıca takdim kılınacağını arz eder ve en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 3 fatura
1 menşeşehadetnamesi
1 koşimento
5 parça

4. Temmuz 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r o h a n

Üzü : 2 yeni kazan siparişi - Dosya 2215

30. Haziran 1951 tarihli mektubumuzla " PERGAMON " vapuru ile gelmekte olan kazan aksamının mecmuu siklet, kap adedi, fob kıymeti ve navlununu bildirmiş olduğumuzu arz ederiz.

" PERGAMON " vapuru ile gelmekte olan kazan partisine ait

G.Y./4268/2

3 nusha fatura
1 menşşehadetnamesi sureti
1 konşimento suretini

leffen takdim kılar ve malzeme lütfen supaban alınarak montaj yerine biranevvel sevkini dileriz.

Işbu partiye ait çeki listelerinin ayrıca takdim kılınacağını arz eder ve en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 3 fatura
1 menşeşehadetnamesi
1 koşimento

5 parça

30. Haziran 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

metrohan

Özü : 2 yeni kazan siparisi - Dosya 2213

25. Haziran 1951 tarihli mektubumuzla "PERGAMON" vapuru ile Bremen limanından kazan aksamının sevk edildiğini arz etmiştik.

Bu kere Otto Wolff, Köln, firmasından aldığımız bir telgrafa atfen Bremen limanından 26. Haziran 1951 tarihinde hareket etmiş olan "PERGAMON" vapuru ile ceman 112.647 kilo sikletinde 267 kap kazan aksamının sevk edildiğini ve mumların fob kıymetinin 72.230,81 dolar ve Bremenden Istanbula kadar olan navlunun 1.602,23 dolar tuttuğunu arz eder ve sigortanın lütfen kapatılmasını dileriz.

Bunlara ait kap listesinin ayrıca takdim kılınacağını arz eder ve en derin saygılarımızı sunarız,

G.Y. 14269 / L

5. Temmuz 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Özü : 2 yeni kazan siparisi - Dosya 2213

" PERGAMON " vapuru ile gelmekte olan kazan partisine ait 4. Temmuz 1951 tarihli mektubumuzla 3 nusha fatura, 1 menşeşehadetnamesi, ve 1 konşimentosuretini takdim etmiş olduğumuzu arz ederiz.

Bu partiye ait 20. Haziran 1951 tarih ve 9/Dürr işaretli çeki listesini 2 (iki) nusha olarak leffen takdim kılarız. Işbu çeki listesinde kırmızı kalemle altları çizilmiş kapların " PERGAMON " vapuruna yükletilmeyip 6. Temmuz 1951 tarihinde hareket edecek olan " SCHWENNAU " vapuru ile sevk edileçeklerini ve " PERGAMON " vapuru ile yalnız altı çizilmemiş olan kapların gelmekte olduğunu arz ederiz.

Busuretle " SCHWENNAU " vapuru ile sevk edilecek olan kazan aksamı 9/Dürr işaretli çeki listesinde 1-7 ve 16-18 sayılı sahifelerinde gösterilmiştir.

Mallar supalan alınarak biranevvel Silihtara sevk ettirilmesini diler ve en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 2 nusha çeki listesi

5. Temmuz 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r o h a n

Üzü : 2 yeni kazan siparişi - Dosya 2213

" PERGAMON " vapuru ile gelmekte olan kazan partisine ait 4. Temmuz 1951 tarihli mektubumuzla 3 nusha fatura, 1 menşeşehadetnamesi, ve 1 konşimentozsuretini takdim etmiş olduğumuzu arz ederiz.

6.4./4270/1

Bu partiye ait 20. Haziran 1951 tarih ve 9/Dürr işaretli çeki listesini 2 (iki) nusha olarak leffen takdim kılarız. Işbu çek listesinde kırmızı kalemle altları çizilmiş kapların " PERGAMON " vapuruna yükletilmeyip 6. Temmuz 1951 tarihinde hareket edecek olan " SCHWENNAU " vapuru ile sevk edileceklerini ve " PERGAMON " vapuru ile yalnız altı çizilmemiş olan kapların gelmekte olduğunu arz eder

Bu suretle " SCHWENNAU " vapuru ile sevk edilecek olan kazan aksamı 9/Dürr işaretli çeki listesinde 1-7 ve 16-18 sayılı sa hifelerinde gösterilmiştir.

Mallar supalan alınarak biranevvel Silihtara sevk ettir mesini diler ve en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 2 nusha çeki listesi

T. C.
İSTANBUL BELEDİYESİ
İstanbul Elektrik Tramvay ve Tünel
İŞLETMELERİ
UMUM MÜDÜRLÜĞÜ
Silahtar Fabrikası

Sayı : 628

Silahtar 4/7/951

Fb.190

Öz. Dos.2215
Komple kazan H.

Ticaret Daire Reisliğine

İlişik 2/7/951 tarihli yazınıza cevaptır.

Almanyada OTTO WAIFF firmasına sipariş edilen 2 komple kazanın ana buhar ve su borularının 6 hafta geçileceği haldaındaki yazıdan bilgi edinildi.

Boruların geçilmesi fabrikamızı müşkül duruma koyacaktır. techhür sebebinin dairenizce tetkik edilerek sert edilen mütalaaların müsbir sebep olup olmayacağı haldaında bir karar verilerek ona göre firmaya istenekte olduğu muvafakat cevabının yazılmasının tenbinini saygı ile bildiririz.

Ek : 5145 giriş sayılı mektup
5146

Elek.Teknik Daire Reisi

T.C.
İSTANBUL BELEDİYESİ
İstanbul Müdürlük Tramvay ve Tünel
İŞLETMELERİ
UMUM MÜDÜRLÜĞÜ
Silahtar Fabrikası

Silahtar 4/7/951

Öz. Dos.2233

Sayı : 628 Ticaret Daire Reisliğine Kemple kazan H.

İlişik 2/7/951 tarihli yazınıza cevaptır.

Almanyada OTTO WALFF firmasına sipariş edilen 2 kemple kazanın ana buhar ve su borularının 6 hafta geçikmeçi hakkındaki yazıdan bilgi edinildi.

Boruların geçikmesi fabrikamızı müşkül duruma koyacaktır. teehhür sebebinin dairenizce tetkik edilerek sert edilen mütelaaların müdür sebep olup olmayacağı hakkında bir karar verilerek ona göre firmaya istemekte olduğu muvafakat cevabının yazılmasının teminini sayğı ile bildiririz.

6.4./4271/I

Ek : 5145 giriş sayılı mektup Elek.Teknik Daire Reisi

25. Haziran 1951.

İstanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel İşletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Özü : 2 yeni kazan siparişi - Dosya 2213

14. Haziran 1951 tarihli mektubumuzla 55 ton borunun gecikmesine dair mukteza vesikayı takdim etmiş olduğumuzdan bu kere 16 ton ana buhar ve besleme suyu borularının gecikmesine ait musaddak vesika ile Otto Wolff, Köln, firmasının orijinal mektubunu leffen takdim kılar ve işbu mektupta istenilen tasdiknamenin lütfen tarafımıza verilmesini dileriz.

Rohrbau Mannesmann G.m.b.H. firmasına ait vesikada arz olunduğu gibi teslim müddetlerinin kısaltılmasına gayret edileceğini ve tarafınızdan verilecek tasdiknamenin gayretimizi yavaşlatmıyacağını arz eder ve en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 1 mektup
1 tercüme
1 vesika
1 tercümesi
4 parça

25. Haziran 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r o h a n

Özü : 2 yeni kazan siparisi - Dosya 2213

14. Haziran 1951 tarihli mektubumuzla 55 ton borunun gecikmesine dair muktezi vesikayı takdim etmiş olduğumuzdan bu kere 16 ton ana buhar ve besleme suyu borularının gecikmesine ait musaddak vesika ile Otto Wolff, Köln, firmasının orijinal mektubuyu leffen takdim kılar ve işbu mektupta istenilen tasdiknamenin lütfen tarafımıza verilmesini dileriz.

G.4./4272/1

Rohrbau Mannesmann G.m.b.H. firmasına ait vesikada arz olunduğu gibi teslim müddetlerinin kısaltılmasına gayret edileceğini ve tarafınızdan verilecek tasdiknamenin gayretimizi yavaşlatmıyacağını arz eder ve en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 1 mektup
1 tercüme
1 vesika
1 tercümesi

4 parça

T e r c ü m e

OTTO WOLFF. KÖLN

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel
Işletmeleri Umum Müdürlüğü
I s t a n b u l/Türkiye

Köln , 21. Haziran 1951

Özü : Silihtar Kuvvet Santralına mahsus 2 yeni kazan tesisatı - Sipariş Numaranız 2213 - Sipariş Numaram 0155.

5. Haziran 1951 tarihli mektubumla cemaş 16 ton ana buhar ve besleme suyu borularının mücbir sebep dolayısile teslimi gecikeceğini bildirmiştim. 5. Haziran 1951 tarihli ihbarımın ikmali dolayısile Rohrbau Mannesmann G.m.b.H. Düsseldorf firmasına ait, Düsseldorf Ticaret ve Sanayi Odasının tasdikli ve Hamburg T.C. Başkonsolosluğu tarafından tasdik edilmiş vesikayı leffen takdim kılarım. 16 ton ana buhar ve besleme suyu borularının gecikmesine dair birinci kazanın 6 hafta müddetle cezasız gecikmenin lütfen tasdik edilmesini diler ve en derin saygılarımı sunarım.

Eki : 1 tasdikname

T e r c ü m e

O T T O W O L F F . K Ö L N

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel
Işletmeleri Umum Müdürlüğü
I s t a n b u l/Türkiye

Köln , 21. Haziran 1951

Özü : Silihtar Kuvvet Santralına mahsus 2 yeni kazan
tesisatı - Sipariş Numaranız 2213 - Sipariş Numaram 0153.

5. Haziran 1951 tarihli mektubumla cemaş 16 ton ana buhar ve besleme suyu borularının mücbir sebep dolayısile teslimi gecikeceğini bildirmiştim. 5. Haziran 1951 tarihli ihbarımın ikmali dolayısile Rohrbau Mannesmann G.m.b.H. Düsseldorf firmasına ait, Düsseldorf Ticaret ve Sanay Odasının tasdikli ve Hamburg T.C. Başkonsolosluğu tarafından tasdik edilmiş vesikayı leffen takdim kılarım. 16 ton ana buhar ve besleme suyu borularının gecikmesine dair birinci kazanın 6 hafta müddetle cezasız gecikmenin lütfen tasdik edilmesini diler ve en derin saygılarımı sunarım.

6.4.14272/2

Eki : 1 tasdikname

T e r c ü m e

ROHRBAU MANNESMANN G. M. B. H.

D ü r r - W e r k e A.G.
Ratingen - Ost

Düsseldorf, 15.6.1951

Özü : 10133 - (81) - Türkiye işaretli siparişiniz.
Sipariş numaramız 55.241/Dü

Sipariş edilen

70 m celik boru, 318 mm dış kutur x 16 mm cıdar kalınlığı
Marwe 13 P malzemesinden, kara ve gemi kazanları hakkında en yeni malzeme ve imal şartlarına nazaran, islah kademesi III, muayene atestli.

hakkında mükerrer telefonla görüşmemize atfen sipariş edilen borular için muktezi halita maddesinin tedarikinde hasıl olan güçlüklerden dolayı, en iyi niyetimize rağmen tarafınızdan istenilen MAYIS/HAZİRAN 1951 müddetlerinin tarafımızdan tutulmasının kabil olamıyacağını esefle bildirmeğe mecburuz. En son vaziyete göre haddehaneye külçe maddesinin ancak Temmuzda verileceğinden, haddeleme hususu Ağustos ayında yapılabilecektir. Her iki boru tesisatının imali takriben 3 haftaya muhtaç olduğundan ana buhar borusu ile besleme suyu borusu Eylûl ayının ortasında sevke hazır olabilecektir. Müddetlerin kısaltılması için imkân dahilinde gayret edeceğiz.

Rohrbau Mannesmann
(iki imza)

Ticaret ve Sanayi Odası
Düsseldorf

Düsseldorf, 15.6.1951

Yukarıdaki malumatın doğru olduğu tasdik olunur.

Ticaret ve Sanayii Odası
Düsseldorf

Mühür imza

Bu vesikanın altındaki mühür ve imzanın
Düsseldorf Ticaret ve Sanayii Odasına
ait bulunduğu tasdik olunur.

19.VII.51
Başkonsolos

Mühür imza

No. 7294/613
Tarife bendi : 12
Harcı 500 krş
D.Mark 10
Pul kalmamıştır.

6.4./427213

Ambar

AHMED SUBHI ATATOP ve Şrk.

25. Haziran 1951.

İstanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel İşletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Özü : 2 yeni kazan siparişi - Dosya 2213

22. Haziran 1951 tarihli mektubumuza atfen " GUNDA " vapuru ile gelmekte olan kazan aksamına ait 14 sayılı konşimento suretini ve 10. Haziran 1951 tarih ve 4085 sayılı fatura suretini leffen takdim kılarız.

Malzeme fazla havaleli olduğundan, ~~işbuxparti~~ 47.456,13 dolar fob kıymetinde olan işbu parti kâmilen güverteye yüklenmiştir. Bu partiye ait navlun 1.981.-- dolar tutmaktadır.

"GUNDA" vapuru 19. Haziran 1951 tarihinde Bremen limanından hareket etmiştir.

Hamulenin lütfen supalan alınmasını diler ve en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 2 parça

AHMED SUBHI ATATOP ve Şki

25. Haziran 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Özü : 2 yeni kazan siparişi - Dosya 2215

22. Haziran 1951 tarihli mektubumuza atfen " GUNDA " vapuru il gelmekte olan kazan aksamına ait 14 sayılı konşimento suretini ve 10. Haziran 1951 tarih ve 4085 sayılı fatura suretini leffen takdim kılarız.

Malzeme fazla havaleli olduğundan, ~~işbuxparti~~ 47.456,13 dolar fiyatı kıymetinde olan işbu parti kâmilen güverteye yüklenmiştir. Bu partiye ait navlun 1.961.-- dolar tutmaktadır.

"GUNDA" vapuru 19. Haziran 1951 tarihinde Bremen limanından hareket etmiştir.

5.4./4273/1

Hamulenin lütfen supalan alınmasını diler ve en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 2 parça

Sait beyfendi

14. Haziran 1951

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Özü : 2 yeni kazan tesisatı - Dosya 2213

Otto Wolff, Köln, firmasından aldığımız ve Idareye hitaben yazılmış 5. Haziran 1951 tarihli mektubu ve işbu mektupta sözü geçen vesikayı 2 orijinal ve tercüme olmak üzere leffen takdim kılar ve 5. Ekim 1950 tarihli sipariş mektubuhun mücbir sebepler faslının C) maddesine tevfiken fabrikanın kudretinde olmıyan ve tasdik edilen işbu teehhürün mücbir sebep olarak kabulunu dileriz.

Hernekadar Otto Wolff, Köln firması buhusus için müddetler bildirmiş ise de vekili bulunduğumuz Rohrbau Mannesmann G.m.b.H. firması nezdinde bu teehhürün kısaltılması hususunda teşebbüse geçmiş olduğumuzu bu vesile ile arz ederiz.

Gerek Otto Wolff, Köln, firması gerekse Rohrbau Mannesmann G.m.b.H. firmasımdam tarafından tehhürün asgari hadde indirilmesi için bilumum gayretin yapılacağından emin olmanızı diler ve Otto Wolff, Köln firması tarafından istenilen yazının lütfen gönderilmesini dileriz.

Işbu yazının teehhürün kısaltılması hususunda sarf edilecek gayreti gevşetmiyeceğini de ayrıca arz ederiz.

Bilvesile en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 1 orijinal mektup
1 tercümesi
2 orijinal tasdikname
2 tercümesi
6 parça

Sarı Kopyadır

14. Haziran 1951

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel İşletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r o h a n

Özü : 2 yeni kazan tesisatı - Dosya 2213

Otto Wolff, Köln, firmasından aldığımız ve idareye hitaben yazılmış 5. Haziran 1951 tarihli mektubu ve işbu mektupta sözü geçen vesikayı 2 orijinal ve tercüme olmak üzere leffen takdim kılar ve 5. Ekim 1950 tarihli sipariş mektubunun mücbir sebepler faslının C) maddesine tevfiken fabrikanın kudretinde olmıyan ve tasdik edilen işbu teehhürün mücbir sebep olarak kabulunu dileriz.

G.4-14274/1

Hernekadar Otto Wolff, Köln firması buhusus için müddetler bildirmiş ise de vekili bulunduğumuz Rohrbau Mannesmann G.m.b.H. firması nezdinde bu teehhürün kısaltılması hususunda teşebbüse geçmiş olduğumuzu bu vesile ile arz ederiz.

Gerek Otto Wolff, Köln, firması gerekse Rohrbau Mannesmann G.m.b.H. firmasından tarafından tehhürün asgari hadde indirilmesi için bilumum gayretin yapılacağından emin olmanızı diler ve Otto Wolff, Köln firması tarafından istenilen yazının lütfen gönderilmesini dileriz.

İşbu yazının teehhürün kısaltılması hususunda sarf edilecek gayreti gevşetmiyeceğini de ayrıca arz ederiz.

Bilvesile en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 1 orijinal mektup
1 tercümesi
2 orijinal tasdikname
2 tercümesi
6 parça

T e r c ü m e

OTTO WOLFF. KÖLN

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel
Işletmeleri Umum Müdürlüğü
I s t a n b u l

Köln , 5. Haziran 1951

Özü : Sipariş Numaranız 2213 - Referens 7449 - Sipariş Numaram 0153
Silihtar Elektrik Santralına mahsus iki yeni kazan tesisatı.-

Çok muhterem Baylar :

55 ton dikişsiz çekilmiş boru

partisinin sevkinde bir teslim teehhüründün hesaba katmak icap edeceği hususunu 4. Mayıs 1951 tarihli mektubumla arz etmiştim. Mayıs bidayetinde Dürr firması tarafından tahmin olunabildiği veçhile o zaman bu teslimat teehhüründen dolayı vakti zamanile servise konulma hususu tehlikeye girmemişti. Westdeutsche Mannesmann-Röhren A.G. firmasına yapılacak ilk malzeme teslimatında ilâve teehhüründen dolayı her iki kazanın zamanında servise girme hususlarının ifası kabil olamıyacağı bugünkartık aşikâr olduğundan Türkiye Konsolosluğu tarafından tasdikli olan ve Düsseldorf Sanayii ve Ticaret Odası tarafından verilmiş 25. Mayıs 1951 tarihli vesikayı eklemek suretile 55 ton dikişsiz çekilmiş boruya dair olan mücbir sebebi resmen arz ederim.

Westdeutsche Mannesmann-Röhren A.G. firması tarafından teslimleri 2. Mayıs 1951 tarihi olarak Dürr firmasına vaad edilen boruların Istanbulda montaj yerinde zamanında bulunabilmesi için Dürrwerke müessesesinde işlendikten sonra 15.6.1951 tarihinde sevkleri icap etmekte idi. Işbu müddetler tahrında birinci kazanın 25. Ekim 1951 ve ikinci kazanın 25. Kasım 1951 tarihinde servise girmeleri temin edilmiş olacaktı.

Mannesmann firmasından gelen malumata nazaran borular şimdi ancak 20. Haziran 1951 tarihinde teslim edilebileceğinden bunların Dürrwerke müessesesinde işlenmesinden sonra (bükmek ve kaynak yapılması) birinci nısfı 31.7.1951 ve diğer nısfı ise 18.8.1951 tarihinde vapura yüklenmesi kabil olacaktır.

Derhal bir vapur elde bulunduğu taktirde birinciz kazanın boruları takriben Ağustosun ikinci nısfında ve ikinci kazanın boruları ise tak-

G.4.14274/2

rken Eylûl ayının ortasında Istanbula gelmiş olabilirler. Fakat bundan sonra boruların kazana takılması ve kaynatılması icap etmektedir, bu ameliye ise almanyadaki çalışma vaziyetine göre takriben 6 hafta sürecektir. Birinci kazana ait boruların montajı en erken Eylûl nihayetinde Ekim bidayetinde bitmiş olacaktır. Bunu takib edecek olan kazandaki duvarcılık işçiliği de muayyen bir müddete ihtiyaç olduğundan bugünki vaziyete izafeten verilecek hükme nazaran birinci kazanın 25. Ekim tarihinde servise girebilmesi gayri kabildir. Dürrwerke firmasının mütehassısı EXHAFEN birinci kazanın servise girmesindeki tehhürü 6 hafta ve ikinci kazanınkini 2 hafta olarak tahmin etmektedir. Türkiye Konsolosluğu tarafından tasdik kılınmış ve Düsseldorf Sanayii ve Ticaret Odası tarafından tanzim kılınmış 4.4.51 tarihli vesika (işbu vesika size 5. Mayıs 1951 tarihli mektubumla takdim kılınmıştır) ve leffen takdim kıldığım 25. Mayıs 1951 tarihli tasdiknameler yukarıda zikr edilen teehhürün mücbir sebepten ileri geldiğini ispat etmektedir.

5. Ekim 1950 tarihli mukavele mucibince ispat olunmuş mücbir sepeblerden dolayı hasıl olan teehhürlerin montaj hitamı için tespit olunan müddetlere ilâve olunacaktır.

Diğer bir mücbir sebebten dolayı ana buhar boruların ve besleme suyu boruların tesliminde de teehhür hasıl olacaktır. Rohrbau Mannesmann G.m.b.H. Düsseldorf firmasına verilmiş olan işbu iki boru tesisatının teslimi Dürr firmasına 15. Haziran 1951 olarak vaad edilmişti. Yeni vaziyete nazaran haddehane külçe malzemeyi ancak Temmuz ayında teslim edeceğinden haddeleme hususu Ağustos ayında yapılabilecekiir. Her iki boru tesisatının işlenmesi takriben üç haftaya muhtaç olduğundan ana buhar boru tesisatı ile besleme suyu boru tesisatının sevke hazır oluşları Rohrbau Mannesmann G.m.b.H Düsseldorf firması tarafından Eylûl ortasına doğru Dürr firmasına bilidirilecektir.

Bir vapurun derhal hazır olması şartile buna nazaran boru tesisatı en erken Ekim ayının ilk nısfında montaj yerinde bulunabilecektir. Montaj müddetir takriben 2 ay olup bu ise tarafınızdan verilecek yardımcı montörlerin adet ve takatı ile alakadar olduğundan icabında kısaltılabilinir. Binaenaleyh birinci kazanın montaj hitamı/ve servise girmesi, Aralık ayının başı ile ortası olarak tahmin edilebilir. Gerek ana buhar boru tesisatı gerekse besleme suyu tesisatı her iki kazana ait olduğundan busuretle ikinci kazanın montaj hitamına ait bir teehhür hasıl olmaz.

Düsseldorf Sanayii ve Ticaret Odası elyövm ikinci mücbir sebeplerinin tetkiki ile meşgul olduğundan buhususdaki vesikayı seriyen bana gön-

G.Y.14274/3

derecektir. Işbu vesikayı Hamburgtaki Türkiye Başkonsolosluğu tarafından tasdik ettirdikten sonra uçak postası ile bugünkü mektubumu takiben takdim edeceğim.

55 ton kazan borusunun teslîminde hasıl olan teehhüre dair birinci kazan için 25. Ekim 1951 tarihinden itibaren 6 hafta müddet için ve ikinci kazan için 25. Aralık tarihinden itibaren 2 hafta bir müddet için cezasız teehhürün tasdikinizin tarafıma gönderilmesini rica ederim;

Hernekadar umumiyetle Almanyada demir sanayide muktezi ilk malzemenin gecikmesinden ve noksanlığından dolayı teslimat gittikçe güç bir duruma girmekte ise de diğer teslimat teehhürlerinden dolayı kazanların servise girmelerinin daha fazla teehhüre uğramaması için Dütrwerke ve onun tâli müteahitleri nezdinde bütün nufuzumu kullanacağım.

En derin saygılarımla

O T T O W O L F F

(iki imza)

Eki : Düsseldorf Sanayii ve Ticaret Odasının 25. Mayıs 1951 tarihli tasdikname

G.Y. 14274/4

Ek : Düsseldorf Sanayii ve Ticaret
Odasının 25. Mayıs 1951
tarihli tasdikname

T e r c ü m e

D Ü S S E L D O R F S A N A Y İ İ V E T İ C A R E T O D A S I

Otto Wolff, Köln firmasına ibraz edilmek
üzere tasdikname.

Westdeutsche Mannesmann-Röhren A.G. firması için 4.4.51 tarihinde tanzim kılınan vesikaya aytfen Dürrwerke A.G. Ratingen firmasının 10133/11.(19) işareti altında siparişlenen

55 ton dikişsiz boruyu

Westdeutsche Mannesmann-Röhren A.G. firmasına yapılan ilk malzeme teslimatında hasıl olan müşkilattan dolayı vakti zamanile ifa edemiyeceğini yeniden tetkikinden sonra Odamız tasdik kılar.

Tarafamızdan yapılan tespite nazaran bunun sebepleri Dürrwerke A.G. firmasına yüklenemez.

Dürrwerke A.G. firması tarafından bildirildiğine nazaran buruların nısfı takriben 31.7.1951 ve diğer nısfı 18.8.1951 tarihlerinde vapura yüklenebilecektir.

Düsseldorf Sanayii ve Ticaret Odası

Mühür imza

Bu vesikanın altındaki mühür ve imzanın
DÜSSELDORF Ticaret ve Sanayii Odasına
ait buludnuğu tasdik olunur.

Başkonsolos

Mühür imza

No. 5250/4L9
Tarife bendi 12
Harcı 5 T.L.
D. Mark 10
pul kalmadı

T e r c ü m e

D Ü S S E L D O R F S A N A Y İ İ V E T İ C A R E T O D A S I

Otto Wolff, Köln firmasına ibraz edilmek üzere tasdikname.

Westdeutsche Mannesmann-Röhren A.G. firması için 4.4.51 tarihinde tanzim kılınan vesikaya aytfen Dürrwerke A.G. Ratingen firmasının 10133/11.(19) işareti altında siparişlenen

55 ton dikişsiz boruyu

Westdeutsche Mannesmann-Röhren A.G. firmasına yapılan ilk malzeme teslimatında hasıl olan müşkilattan dolayı vakti zamanile ifa edemiyeceğini yeniden tetkikinden sonra Odamız tasdik kılar.

Tarafamızdan yapılan tespitenazaran bunun sebepleri Dürrwerke A.G. firmasına yüklenemez.

6.4./4275/1

Dürrwerke A.G. firması tarafından bildirildiğine nazaran buruların nısfı takriben 31.7.1951 ve diğer nısfı 18.8.1951 tarihlerinde vapura yüklenebilecektir.

Düsseldorf Sanayii ve Ticaret Odası

Mühür imza

Bu vesikanın altındaki mühür ve imzanın DÜSSELDORF Ticaret ve Sanayii Odasına ait buludnuğu tasdik olunur.

Başkonsolos

Mühür imza

No. 5250/419
Tarife bendi 12
Harcı 5 T.L.
D. Mark 10
pul kalmadı

Sait Beyfendi

9. Ağustos 1951.

İstanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel İşletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Özü : 2 yeni kazan siparişi - Dosya 2213

6. Ağustos 1951 tarihli mektubumuzla FLENSAU vapuru ile gelmekte olan kazan aksamına ait 12/Dürr sayılı çeki listesini takdim etmiş olduğumuzu arz ederiz.

İşbu partinin 1507 kaptan mürekkep 35.080.- kg gayri safi sikletinde izolasyon malzemesinden mürekkep olduğunu ve fob tutarının 8.743,70 $ ve navlunun ise 2.215,70 $ tuttuğunu arz eder ve sigortanın lütfen kapatılmasını dileriz.

Bilvesile en derin saygılarımızı sunarız.

FLENSAU vapuru 7. Ağustos 1951 tarihinde Bremen limanından hareket etmiştir.

Tasnifi

Sirit Kayfedi

9. Ağustos 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Özü : 2 yeni kazan siparişi - Dosya 2213

6. Ağustos 1951 tarihli mektubumuzla FLENSAU vapuru ile gelmekte olan kazan aksamına ait 12/Dürr sayılı çeki listesini takdim etmiş olduğumuzu arz ederiz.

G.4.14276/I

İşbu partinin 1907 kaptan mürekkep 35.000.- kg gayri safi sikletinde izolasyon malzemesinden mürekkep olduğunu ve fob tutarının 8.743,70 $ ve navlunun ise 2.215,70 $ tuttuğunu arz eder ve sigortanın lütfen kapatılmasını dileriz.

Bilvesile en derin saygılarımızı sunarız.

FLENSAU vapuru 7. Ağustos 1951 tarihinde Bremen limanından hareket etmiştir.

Tanıfı

25. Temmuz 1951.

İstanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel İşletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Üsü : 2 yeni kazan siparisi - Dosya 2213

Aşağıda isimleri yazılı Dürr montörlerinden

Dennstedt, Schellscheidt ve Borgess'in

2. Ağustos 1951 tarihinde uçak ile saat 21'de Yeşilköy hava meydanına varacaklarını ve lütfen oradan aldırılmalarile Silihtara yerleştirilmelerini en derin saygılarımızla dileriz.

G.4. 14280/1

3. Eylûl 1951.

İstanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Özü : 2 yeni kazan tesisatı - Dosya 2213

Bugünkü mektubumuzla takdim kılınan 14/Dürr sayılı çeki listesinin nihayetinde gösterilen 2 sandık montaj takımlarına ait faturayı 7 nusha olarak leffen takdim kılar ve PERGAMON vapurunun vurudunda 409.-- dolar tutarında olan işbu takımların gümrük depozitusu ile, montaj hitamında tekrar Almanyaya iade edilebilmek üzere lütfen çıkarılmasını diler ve en derin saygılarımızı sunarız.

7 parça

3. Eylûl 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r e h a n

Üzü : 2 yeni kazan tesisatı - Dosya 2213

Bugünkü mektubumuzla takdim kılınan 14/Tdrr sayılı çeki listesinin nihayetinde gösterilen 2 sandık montaj takımlarına ait faturayı 7 nusha olarak leffen takdim kılar ve PERGAMON vapurunun vurudunda 409.-- dolar tutarında olan işbu takımların gümrük depositosu ile, montaj hitamında tekrar Almanyaya iade edilebilmek üzere lütfen çıkarılmasını diler ve en derin saygılarımızı sunarız.

G.4.14283/1

7 parça

3. Eylûl 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Özü : 2 yeni kazan siparisi - Dosya 2213

Otto Wolff, Köln, firmasından bugün aldığımız bir mektuba atfen ana buhar borusu ve besleme suyu borularının bugünkü vaziyete güre takriben Eylûl ayı ortasında, en geç Etlûl ayının ikinci nısfında sevk edileceğini arz eder ve en derin saygılarımizı sunarız.

3. Mayıs 1937.

İstanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel İşletmeleri
Müdürlüğüne

Mektup

Konu : 3 yeni kamyon alınması - Posta 2512

Otto Wolff, Köln, firmasından bu ay gönderilmiş bir mektupla aşağıdaki iki ayrı teklifi aldık. En geç Eylül ayının ikinci haftasında teslim edilecek üç yeni kamyon ve bu kamyonlara takılacak kamyon kasaları hakkında bilgi istenmektedir.

6.Y. 14284/1

Numan beyfendi.

4. Eylûl 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğü

Metrohan

Özü : 2 yeni kazan tesisatı - Dosya 2213

Aşağıda ismi yazılı Askani-montörünün geleceğini arz eder ve T.C. Hamburg Başkonsolosluğuna, giriş vizesinin verilmesi hakkında bir mektubun tarafımıza verilmesini dileriz.

Kurt Klose, doğum tarihi : 8.1.1910, doğum yeri : Sommersfeld/Thüringen, adresi : Berlin-Friedenau, Kreuznacherstr. 1

Bilvesile en derin saygılarımızı sunarız.

Numan hoşfenk

4. Eylûl 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğü

M e t r o h a n

Özü : 2 yeni kazan tesisatı - Dosya 2213

Aşağıda ismi yazılı Askanî-montörünün geleceğini arz eder ve T.C. Hamburg Başkonsolosluğuna, giriş vizesinin verilmesi hakkında bir mektubun tarafımıza verilmesini dileriz.

Kurt Klose, doğum tarihi : 8.1.1910, doğum yeri : Sommersfeld/Thüringen, adresi : Berlin-Friedenau, Kreuznachorstr. 1

Bilvesile en derin saygılarımızı sunarız.

G.4./4285/1

18. Eylûl 1951.

İstanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel İşletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Özü : 2 yeni kazanlara mahsus yedek parçalar - Dosta 2213

Otto Wolff, Köln firmasının 30. Temmuz 1951 tarihli orijinal teklifini tercümesile birlikte leffen takdim kılarız. Işbu teklifte Dürr fabrikası uzun senelere müstenid tecrübesine binaen parça adedini tespit etmiş bulunmakta ve bu adetlerin aşınmağa maruz parçalara göre tanzim edilmiş olduğunu arz ederiz. Binaenaleyh buhususun lütfen aynen bırakılmasını ve gösterilen miktarlar üzerine siparişin lütfen verilmesini Yüksek Idareniz menfaatı olarak dileriz.

Izgaralar hakkında teklif olunan aksamdan başka parçalar istenildiği taktirde buhususun leffen takdim kılınan F 10 133/70.01 işaretli plan delaletile tespit olunmasını ve tarafımıza bildirilmesini dileriz.

Teklifte yazılı bulunan fiyatlar denize mütehammil ambalaj dahil cif Istanbul için muteberdir.

Teslim müddetlerine gelince buhususun siparişin verilmesi anında lütfen tarafımızdan sorulmasını diler ve Almanyada gün geçtikçe teslim müddetlerinin uzatıldığından siparişin biranevvel verilmesini Yüksek Idareniz menfaatına olduğunu arz ederiz. Buhususun kezâ fiyatlar için de söylenebilir. Merbut teklifteki fiyatlar hernekadar sabit fiyat değilse de bunlar gün geçtikçe arttığından sipariş in biranevvel verilmesile siparişe esas olarak fiyatın da daha müsait olacağını arz ederiz. Siparişe karar verildiği zaman fiyat artışı hakkında esaslı malumat verileceğini arz ederiz.

Buhususta biranevvel karar verilmesini Yüksek Idareniz menfaatı olarak diler ve lütfen yapılacak tebligatınıza intizaren en derin saygıla-

18. Eylül 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel İşletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Üzü : 2 yeni karaşlara mahsus yedek parçalar - Dosta 2213

Otto Wolff, Köln firmasının 30. Temmuz 1951 tarihli orijinal teklifini tercümesile birlikte leffen takdim kılarız. İşbu teklifte Dürr fabrikası uzun senelere müstenid tecrübesine binaen parça adedini tespit etmiş bulunmakta ve bu adetlerin aşınmaya maruz parçalara göre tanzim edilmiş olduğunu arz ederiz. Binaenaleyh buhususun lütfen aynen bırakılmasını ve gösterilen miktarlar üzerine siparişin lütfen verilmesini Yüksek İdarenin menfaatı olarak dileriz.

İşgaralar hakkında teklif olunan aksamdan başka parçalar istenildiği taktirde buhususun leffen takdim kılınan K 10 133/70.01 işaretli plan delaletile tespit olunmasını ve tarafımıza bildirilmesini dileriz.

Teklifte yazılı bilumum fiyatlar denize mütehammil onbalaj dahil ef İstanbul için muteberdir.

Teslim müddetlerine gelince buhususun siparişin verilmesi anında lütfen tarafımızdan sorulmasını diler ve Almanyada gün geçtikçe teslim müddetlerinin uzatıldığından siparişin biranevvel verilmesini Yüksek İdarenin menfaatına olduğunu arz ederiz. Buhususun keza fiyatlar için de söylenebilir. Merbut teklifteki fiyatlar hernekadar sabit fiyat değilse de bunlar gün geçtikçe arttığından siparişin biranevvel verilmesile siparişe esas olarak fiyatın da daha müsait olacağını arz ederiz. Siparişe karar verildiği zaman fiyat artışı hakkında esaslı malumat verileceğini arz ederiz.

Buhususta biranevvel karar verilmesini Yüksek İdarenin menfaatı olarak diler ve lütfen yapılacak tebligatınıza intizaren en derin sayılarla-

G4/4286/1

18. Eylûl 1951.

rımızı sunarız.

Eki : 1 orijinal teklif
1 tercüme
1 plan
3 parça

G.Y. 1428612

Numan Menemencioğlu

16. Ekim 1951.

İstanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel İşletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Özü : 2 yeni kazan tesisatı - Dosya 2213

Birinci kazanı servise koymak maksadile Dürrwerke firması aşağıda künyesi yazılı bir yüksek mühendisi göndereceğinden kendisine Türkiye giriş vizesi verilmesi için T.C. Hamburg Başkonsolosluğuna bir mektubun verilmesini diler ve en derin saygılarımızı sunarız.

Adı ve soyadı	:	Johannes Ruprecht
Doğum tarihi	:	8.12.1900
Doğum yeri	:	Gera
Adresi	:	Ratingen-Schwarzbachstrasse 19a
Medeni vaziyeti		Evli
Mesleği	:	Yüksek mühendis
Pasaport nr.	:	0388238

Numan Perfect

16. Ekim 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Ödü : 2 yeni kazan tesisatı - Dosya 2213

Birinci kazanı servise koymak maksadile Dürrwerke firması aşağıda künyesi yazılı bir yüksek mühendisi göndereceğinden kendisine Türkiye giriş vizesi verilmesi için T.C. Hamburg Başkonsolosluğuna bir mektubun verilmesini diler ve en derin saygılarımızı sunarız.

G.M./4287/1

Adı ve soyadı : Johannes Ruprecht
Doğum tarihi : 8.12.1900
Doğum yeri : Gera
Adresi : Ratingen-Schwarzbachstrasse 19a
Medeni vaziyeti Evli
Mesleği : Yüksek mühendis
Pasaport nr. : 0388238

Numan beyfendi

16.EKİM 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Özü : Kazan montajı - Dosya 2213

Yeni kazanların ana buhar ve besleme suyu boru tesisatının montajını yapmak üzere Rohrbuu Mannesmann montörlerinden 2.1.1913 doğumlu Werner Güldner'in geleceğinden T.C. Hamburg Başkonsolosluğuna ibraz edilmek üzere giriş vizesinin verilmesi için bir tezkerenin lütfen biranevvel tarafımıza verilmesini en derin saygılarımızla dileriz.

G.M./4288/1

G.Y./4288/1

24. Eylûl 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r o h a n

Özü : 2 yeni kazan tesisatı - Dosya 2213

17. Eylûl 1951 tarihli mektubumuzla takdim kılınan K 8536-0, K 8537-1 ve K 8338-1 işaretli Rohrbau Mannesmann firması tarafından gönderilen planları atfen yukarıda yazılı planların birer nushasını leffen takdim kılar ve en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 3 parça

Planlarla bu likte Bay Ilyas gördükten sonra emeliyatile Das. 9.X.51

24. Eylûl 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r o b a n

Özü : 2 yeni kazan tesisatı - Dosya 2213

17. Eylûl 1951 tarihli mektubumuzla takdim kılınan K 8536-0, K 8537-1 ve K 8538-1 işaretli Rohrbau Mannesmann firması tarafından gönderilen planlara atfen yukarıda yazılı planların birer nushasını leffen takdim kılar ve en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 3 parça

G.Y./4289/1

[illegible]

25. Eylûl 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umûm Müdürlüğüne

M e t r o h a n

Özü : 2 yeni kazan tesisatı - Dosya 2213

Otto Wolff, Kşln firmasından aldığımız bir malumata atfen takriben 15 ton sikletinde olan ana buhar ve besleme suyu borularının FLORA vapuru ile 1. Ekim 1951 tarihinde Bremen limanından Istanbula sevk edileceklerini arz eder ve buhususta fazla malumatın tarafımızdan ayrıca takdim kılınacağını beyan ederiz.

Bilvesile en derin saygılarımızı sunarız.

25. Eylûl 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r o h a n

Üzü : 2 yeni kazan tesisatı - Dosya 2213

Otto Wolff, Köln firmasından aldığımız bir malumata atfen takriben 15 ton sikletinde olan ana buhar ve besleme suyu borularının FLORA vapuru ile 1. Ekim 1951 tarihinde Bremen limanından Istanbula sevk edileceklerini arz eder ve buhususta fazla malumatın tarafımızdan ayrıca takdim kılınacağını beyan ederiz.

G.4/4290/1

Bilvesile en derin saygılarımızı sunarız.

8. Ekim 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Özü : 2 yeni kazan siparişi - Dosya 2213

Otto Wolff, Köln firmasından aldığımız maktupla musaddak mücbir sebep vesikasını tercümelerile birlikte leffen takdim kılar ve işbu teehhürün Otto Wolff, Köln firmasına ve Dürrwerke fabrikasına ait olmadığını bu vesile ile arz ederiz.

Otto Wolff, Köln firmasının mektubunda da arz olunduğu gibi bu teehhürüm kısaltmak için montajda elimizden gelen gayreti göstermeğe çalışacağımızı arz eder ve en derin saygalarımızı sunarız.

Eki : 1 orijinal mektup
1 tercüme
1 mücbir sebep vesaiki
1 tercüme
4 parça

Numer bilgisi

8. Ekim 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r o h a n

Özü : 2 yeni kazan siparişi - Dosya 2213

Otto Wolff, Köln firmasından aldığımız maktupla musaddak mücbir sebep vesikasını tercümelerile birlikte leffen takdim kılar ve işbu teehhürün Otto Wolff, Köln firmasına ve Dürrwerke fabrikasına ait olmadığını bu vesile ile arz ederiz.

G.Y./4291/1

Otto Wolff, Köln firmasının mektubunda da arz olunduğu gibi bu teehhürün kısaltmak için montajda elimizden gelen gayreti göstermeğe çalışacağımızı arz eder ve en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 1 orijinal mektup
1 tercüme
1 mücbir sebep vesaiki
1 tercüme
4 parça

T e r c ü m e

O T T O W O L F F . K Ö L N

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel
Işletmeleri Umum Müdürlüğü
I s t a n b u l / Türkiye

Köln, 1. Ekim 1951.

Özü : Silihtar Elektrik Santralına mahsus 2 yeni kazan tesisatı -
Siparişiniz 2213 - Numaram 0153

Aşağıdaki hususatı arz ederim :

Sipariş olunan ikinci kazan için muktezi mütebaki takriben 24 ton dikişsiz borunun, ham malzeme noksanlığından dolayı vakti zamanile yapmağa muktedir olmadığı hakkında Düsseldorf'ta Westdeutsche Mannesmannröhren A.G. firmasından Ratingen'de Dürrwerke firmasına malumat gelmiştir.

İkinci kazan montaj hitamı için 25. Aralık 1951 tarihi ile tespit olunan müddetin tutulması için takriben 24 ton olan dikişsiz boruların daha erken verilmesi hakkında gerek Dürrwerke firması gerekse firmam Mannesmann firması ile müteaddit şahsi temaslarda bulunmuş olduğunu söylemeğe luzum yoktur. Ham malzeme noksanlığındanndolayı işbu takriben 24 ton borunun daha önce verilmesine imkân olmadığından buhususta yapmış olduğumuz gayretler maalesef bir netice vermemiştir.

Bu vaziyet hakkında, Düsseldorf Sanayii ve Ticaret Odası tarafından tanzim kılınmış ve Hamburg Türkiye Başkonsolosluğu tarafından usulu veçhile tasdikli mücbir sebep vesaikasını leffen takdim kılarımx ve işbu vesikadan boruların Eylül ağlebi ihtimal Ekim ayı ortasına kadar teslim edileceği görülmektedir. Boruların Ekim ortasına kadar Dürrwerke fabrikasının elinde bulunması şartile Dürrwerke firması işbu boruları 3 hafta zarfında işleyecektir. Bu şartla borular Kasım ayı ilk nısfında şimal denizi limanından sevk olunacağından bunların Silihtar montaj mahallinde Aralık ayının ilk nısfından evvel bulunması düşünülemez. Bunların montajı için Dürrwerke montörünün takriben 4 haftaya ihtiyaç vardır. Busuretle kazanın tazyik tecrübesi ağlebi ihtimal Ocak 1952 ayı zarfında yapılacaktır. Tazyik tecrübesinden sonra yapılacak duvarcılık işçiliği için bundan başka 5 hafyaya ihtiyaç vardır. Busuretle bugünkü hesaba nazaran ikinci kazanın servise girmesinde

T e l e g r a m

OTTO WOLFF, KÖLN

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel
İşletmeleri Umum Müdürlüğü
İ s t a n b u l / Türkiye

Köln, 1. Mai 1951.

Ihre : Stählter Elektrik Sentralina mahsus 2 yeni kazan teslimatı -
Şartnamenin 2217 - Numaralı Olay

Aşağıdaki hususatı arz ederim :

Şimdiye olunan ilkinci kazan için muteaki müteahhit tarihden 24 ton dikişsiz borunun, ham malzeme noksanlığından dolayı vakti zamanile yapmağa muvaffak olmadığı bakkında Düsseldorf'ta Westdeutsche Rohrenwerken A.G. firmasından Rattingen'de Rohrwerke firmasına malumat gelmiştir.

İlkinci kazan montaj müteahhidi 25. Nisan 1951 tarihli ile teşkil olunan müddetin tatmaması için tahriben 24 ton olan dikişsiz borularının daha erken verilmesi hakkında gerek Düzmerke firması gerekse firmam Rohrenwerken firması ile müteaddit şahsi temaslarda bulunmuş olduğuma söylemeğe lüzum yoktur. Ham malzeme noksanlığındandolayı işbu tahriben 24 ton borunun daha önce verilmesine imkân olmadığından bahsetmeğe lüzum görmeyeceğimi maalsaref bir netice vermemiştir.

Bu vaziyet hakkında, Düsseldorf Sanayii ve Ticaret Odası tarafından tanzim kılınmış ve Hamburg Türkiye Başkonsolosluğu tarafından mevkie tasdikli müsbit sebep vesikasını ilerlen talebim kılavuzu ve işbu vesikadan borularını çıkışı ihtimal Ekim ayı ortasına kadar teslim edileceği görülmektedir. Borularını Ekim ortasına kadar Düzmerke fabrikasından alınde bulunmasi şartile Düzmerke firmasi işbu boruları 3 hatta sarfında işleyecektir. Bu şartla borular Kasım ayı ilk nısfında gimsi demişi ilk- mazından sevk olunacağından bunların Stählter montaj mahallinde Nisan ilk nısfından evvel bulunması düşünülemez. Bunların montajı için Düzmerke montörlerin tahriben 4 hafteye ihtiyaç vardır. Bunuvetle kazanın tasyik tecrübesi için yapılacak duvarcılık işçiliği için bundan başka 3 haftaya ihtiyaç vardır. Bunuvetle bundan başka kazanın servise çıkmasında

G.4/142971

takriben 8 haftalık bir gecikme hasıl olur.

Bu vaziyetten malumat edinilmesini diler ve mücbir sebepten dolayı hasıl olan işbu teehhürün bana yüklenemiyeceğini şimdiden arz ederim. Binaınaleyh işbu teehhürün mücbir sebep için mukavelede tespit olunan teehhü cezasından benim azade kılınmamı rica ederim.

Silihtar montaj mahallinde elyövü çalışmakta olan montörler montajın bitmesinde bu teehhürün bmk kabili nispetinde kısaltmak için tabiidir ki gayret edeceklerdir.

Ağlebi ihtimal 8 hafta olup hasıl olan teehhürü şimdiden arz etmek vazifemdir.

En derin saygılarla

O T T O W O L F F

(iki imza)

G.4./4292/2

Tercüme

Düsseldorf, Sanayii ve Ticaret Odası

Ratingen-Ost şehrinde Dürrwerke A.G. firmasınan
ibraza mahsus tasdikname.

Özü : II/4/F1/El gün 14.9.1951 - sipariş numarası 10 133/11 - (19)

Vaziyetin tekrar tetkikinden sonra Westdeutsche Mannesmannröhren A.G. firmasının Dürrwerke A.G. firması ile yukarıda yazılı mukavele mucibince olan

24 ton dikişsiz boru

yu teşkil eden mütebaki taslimatı ham malzeme noksanlığından dolayı vakti zamanile ifa edemiyeceğini Oda tasdik kılar.

Düsseldorf Sanayii ve Ticaret Odası

imza

mühür

Firma tarafından söylendiğine nazaran teslimat ağlebi ihtimal Ekim 1951 ortasında yapılacaktır.

Düsseldorf Sanayii ve Ticaret Odası

imza

mühür

Düsseldorf, 19.9.1951

T e r c ü m e

Düsseldorf, Sanayii ve Ticaret Odası

Ratingen-Ost şehrinde Dürrwerke A.G. firmasının
ibraza mahsus tasdikname.

Özü : II/4/F1/E1 gün 14.9.1951 - sipariş numarası 10 155/11 - (19)

Vaziyetin tekrar tetkikinden sonra Westdeutsche Mannesmannröhren A.G. firmasının Dürrwerke A.G. firması ile yukarıda yazılı mukavele mucibinc olan

24 ton dikişsiz boru

yu teşkil eden mütebaki taslimatı ham malzeme noksanlığından dolayı vakti zamanile ifa edemiyeceğini Oda tasdik kılar.

Düsseldorf Sanayii ve Ticaret Odası

imza

mühür

G.Y. /4293/1

Firma tarafından söylendiğine nazaran teslimat ağlebi iştimal Ekim 1951 ortasında yapılacaktır.

Düsseldorf Sanayii ve Ticaret Odası

imza

mühür

Düsseldorf, 15.9.1951

8. Ekim 1951

İstanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel İşletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Özü : 2 yeni kazan siparişi - dosya 2213

Silihtarda tesis etmekte bulunduğumuz 2 yeni kazanın montajında çalışmak üzere 18. Ekim 1951 tarihinde saat 21.45'te Yeşilköy hava meydanında bulunacaklarını arz eder ve lütfen oradan aldırılmasile Silihtarda yerleştirilmesini dileriz.

Bilvesile en derin saygılarımızı sunarız.

x) izoleci montörün

Numan bey

8. Ekim 1951

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r o h a n

Özü : 2 yeni kazan siparişi - dosya 2213

Silihtarda tesis etmekte bulunduğumuz 2 yeni kazanın montajında çalışmak üzere 18. Ekim 1951 tarihinde saat 21.45'te Yoşilköy hava meydanında bulunacaklarını arz eder ve lütfen omradan aldırılmasile Silihtarda yerleştirilmesini dileriz.

G.Y./4294/1

Bilvesile en derin saygılarımızı sunarız.

x) izoleci montörün

Numan beyfendi

21. Eylûl 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik , Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r o h a n

Özü : Iki yeni kazan tesisatı - Dosya 2213

Bir duvarcı montörü ile bir Askania otomatik tertibatı montörünün 27. Eylûl 1951 tarihinde saat 20'de S.A.S. uçağı ile Yeşilköye vasıl olacaklarını arz eder ve bunların lütfen Yeşilköyden aldırılması ile Silihtarda ikâmet ettirilmesi için delâlet buyurulmasını en derin saygılarımızla dileriz.

Atölye Şefl.
Icabını yapılması
recasile.
22/IX/51

Montor alandan
almıştı
28/9/51

Numan beyfendi

21. Eylûl 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik , Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r o h a n

Özü : Iki yeni kazan tesisatı - Dosya 2215

Bir duvarcı montörü ile bir Askania otomatik tertibatı montörünüş 27. Eylûl 1951 tarihinde saat 20'de S.A.S. uçağı ile Yeşilköye vasıl olacaklarını arz eder ve bunların lütfen Yeşilköyden aldırılması ile Silihtarda ikâmet ettirilmesi için delâlet buyurulmasını en derin saygılarımızla dileriz.

G.4./4296/1

Ahiliye ? ahl. yapılan ... Yeşilköy ... ve ...

Montör olan dan alınıştır

[illegible]

27.Ağustos 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrohan

Özü : 2 yeni kazan tesisatı - Dosya 2213

Aşağıda adları yazılı montörler için Türkiye giriş vizesi verilmesi hakkında T.C. Hamburg Başkonsolosluğuna bir mektup yazılarak Otto Wolff firmasına gönderilmek üzere lütfen biranevvel tarafımıza verilmesini dileriz.

Adı	İsi	doğum tarihi	doğrum yeri	adresi
1.) Heinrich Lovermann	duvarcı	11.12.1893	Cosfeld	Essen, Moserstr.22
2.) Josef Prühler,	duvarcı	2.10.1904	Schletzenhausen	Hainzell, Fulda Nr. 67
3.) Josef Beul	duvarcı	22. 6.1912	Essen	Essen, Ripshorsterstr. 58
4.) Hugo Schweitzer	izoleci montör	21.6.1912	Augsburg	Kitzingen/Main, Talstr. 36

1-3 numara tahtında gösterilen montörler için bir zive mektubu ve 4 numara altında gösterilen izoleci montör için bir mektubun lütfen tarafımıza verilmesini en derin saygılarımızla dileriz.

27.Ağustos 1951.

Istanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r o h a n

Özü : 2 yeni hazan tesisatı - Dosya 2213

Aşağıda adları yazılı montörler için Türkiye giriş vizesi verilmesi hakkında T.C. Hamburg Başkonsolosluğuna bir mektup yazılarak Otto Wolff firmasına gönderilmek üzere lütfen biranevvel tarafımıza verilmesini dileriz.

G.Y./4300/1

Adı	İşi	doğum tarihi	doğum yeri	adresi
1.) Heinrich Lovermann	duvarcı	11.12.1893	Cosfeld	Essen, Moserstr.22
2.) Josef Pröhler,	duvarcı	2.10.1904	Schlietzenhausen	Hainzell, Fulda Nr. 67
3.) Josef Beul	duvarcı	22. 6.1912	Essen	Essen, Ripshorsterstr. 58
4.) Hugo Schweitzer	izoleci montör	21.6.1912	Augsburg	Kitzingen/Main, Talstr. 36

1-3 numara tahtında gösterilen montörler için bir ziye mektubu ve 4 numara altında gösterilen izoleci montör için bir mektubun lütfen tarafımıza verilmesini en derin saygılarımızla dileriz.

25. Şubat 1952.

İstanbul Belediyesi
Elektrik, Tramvay ve Tünel İşletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r o h a n

Özü : 2 yeni kazan tesisatı - Dosya 2213

Silâhtara teslim etmiş olduğumuz 2 yeni kazanlara ait vaktile konsesyon resimlerini 4 nusha olmak üzere Yüksek Umum Müdürlüğünüze takdim etmiş olduğumuzu arz ederiz.

Duerrwerke fabrikası,bu kere 1, 9 ve 10'ncu sahifeleri tadil edilmiş olduğundan 4'er nusha olarak göndermiş olduğundan işbu sahifeleri leffen takdim kılar ve vaktile takdim etmiş olduğumuz resimlerdeki mukabil sahifelerle değiştirilmesini dileriz. Buna nazaran 1, 9 ve 10'ncu sahifeler leffen takdim edilmiş olaş şekilde olacaktır.

Ayrıca fabrika ateştelerini 2'er nusha olarakt leffen takdim kılar ve en derinsaygılarımızı sunarız.

Eki : 2 zarf

G.Y. 14345/1

T. C
İSTANBUL BELEDİYESİ
İstanbul Elektrik Tramvay ve Tünel
İŞLETMELERİ
[illegible] MÜDÜRLÜĞÜ
[illegible]r Fabrikası

Silahtar 20/3/952

Sayı : 246

Teknik Daire Reisliğine

Öz. 2 Dürr-Werke mamulâtı kazanın muvakkat teslüm ve randıman tecrübesi H.

17/11/951 tarihinde III No.lı ve 25/2/952 tarihinde de IV No.lı kazan işletmeye konmuştur. Mukavele ahkâmı hususlarına göre, birer ay çalıştıktan sonra randıman tecrübelerinin yapılması icab ettiğinden, Bayındırlık uzmanı Bedri İzeren, firma mümessili Ahmet Suphi Atatop ve firma işletme mühendisi Ruprecht ile beraber tecrübe ve muvakkat teslümünün yapılması için bir hey'et teşkili hususunu saygı ile arz ederim.

Fabrika Müdürü

T. C
İSTANBUL BELEDİYESİ
İstanbul Elektrik Tramvay ve Tünel
İŞLETMELERİ
MÜDÜRLÜĞÜ
Fabrika

G.4./43461/1

-6. Mart 1952

Fabrika için nüret

2.ci kazanın servise
konduğu H.

Elek.Teknik

2067

BAYINDIRLIK BAKANLIGI
ISTANBUL BAYINDIRLIK ORTAKLIK
VE KURUMLARI BAŞKOMİSERLİGİNE

G.Y.1434/1

ŞEHİR

İdaremiz Silâhtar Elektrik fabrikasında monte edilmekte olan 2 adet Alman mamulatı Dürr - Werke kazanından ikincisi de 25/2/952 günü servise konmuş olduğu bilgilerinize arz olunur.

Sayğı ile
UMUM MÜDÜR

6.4.143471

T. C.
İSTANBUL BELEDİYESİ
İstanbul Elektrik Tramvay ve Tünel
İŞLETMELERİ
UMUM MÜDÜRLÜĞÜ
Silahtar Fabrikası
Sayı : 324

Silahtar 11/4/952

Öz. 2213 2 yeni kazan H.

Ticaret Daire Reisliğine

Yeni tesis edilen iki Dürr-Werke mamulâtı kazanların Bayındırlık Bakanlığı mühendisi başkanlığında, İdare uzmanları ile firma mühendis ve mümessili huzurunda randuman tecrübeleri yapılmış mukavele ahkâmına uygun olduğu görülmüştür.

Tanzim edilen muvakkat teselüm mazbatası tastik edilmek üzere Bayındırlık Bakanlığına gönderilmiştir. Tastikten sonra o/o 10 garantilerin iade edilebileceğini arz ederim.

Teknik Daire Reisi

Ek : 3421 giriş sayılı mektup

T. C.
İSTANBUL BELEDİYESİ
İstanbul Elektrik Tramvay ve Tünel
İŞLETMELERİ
UMUM MÜDÜRLÜĞÜ
Silahtar Fabrikası
Sayı :

G.4/4360/1

T. C.
İSTANBUL BELEDİYESİ
İstanbul Elektrik Tramvay ve Tüneł
İŞLETMELERİ
UMUM MÜDÜRLÜĞÜ
Silahtar Fabrikası

Sayı : 577

Silahtar 25/4/952

Öz. Dos.2215 yeni Dürr Werke kazanları H.

Ticaret Daire Reisliğine

Yeni tesis edilmiş olan Dürr - Werke kazanları Bayındırlık Bakanlığı uzmanı, firma ve İdaremiz mühendislerinin huzurunda randıman tecrübeleri yapılmış, matlup evsafta oldukları tesbit edilmiştir. Muvakkat kabul mazbataları tanzim edilmiş Bayındırlık Bakanlığına gönderilmiştir.

Mukavele ahkâmına göre mezkûr Bakanlığın tastikinden sonra, takat garantisinin iade edileceği tasrih edilmiş olduğundan, Bayındırlık Başkomiserliği nezdinde teşebbüsatta bulunularak musaddak muvakkat kabul mazbatalarının bir an evvel celbinin teminini rica ederim.

Teknik Daire Reisi

T. C.
İSTANBUL BÜYÜKŞEHİR BELEDİYESİ
Elektrik Tramvay ve Tünel
İŞLETMELERİ
UMUM MÜDÜRLÜĞÜ
Şişhane Fabrikası

6.7./4361/1

T. C
İSTANBUL BELEDİYESİ
İstanbul Elektrik Tramvay ve Tü[illegible]
İŞLETMELERİ
UMUM MÜDÜRLÜĞÜ
Sahtar Fabrikası
Sayı:912

Silahtar 12/9/952

Dos:2215
Öz:İki yeni kazan tesisatı H.

Ticaret Dairesi Reisliğine

29/Ağus./952 tarihli yazıya cevaptır.

Otto Wolf Köln firması tarafından teslim edilen Dürr kazanı etrafında merdiven, platforme,korkuluk gibi tesisata ait çeki listesi,konşimentoda da gösterilen bilcümle malzeme gelmiş,her iki kazanda da yerlerine montajı yapılmıştır.

Malzeme geri artmadığı gibi,iade de edilmemiştir.

5/Eldm/950 tarihli siparişin 3 üncü sahifesinde geçit köprü tesisatı aşağıda ölçüldüğü veçhile yazılıdır.

Geçit sathı çerçevesi,ziya geçiren kafes zemini,konsollar,istinat demirleri,merdivenler ve korkuluklar.

Geçitler,merdivenler,kazan tavanı için sıkleti takriben 8000 Kg.(fazla veya noksan teslimat beher tonu montaj hariç 1100 D M olarak ayrıca hesaplanacaktır.)

Yukarıda yazılı mukavele hükümlerine göre muamele yapılmasını rica ederim.

Teknik Daire Reisi

Ek:8592 ve 8593 sayılı mektup

T. C.
İSTANBUL BELEDİYESİ
İstanbul Elektrik Tramvay ve Tü
İŞLETMELERİ
UMUM MÜDÜRLÜĞÜ
Atelier Fabrikası

6.9./4375/1

T. C.
İSTANBUL BELEDİYESİ
İstanbul Elektrik Tramvay ve Tünel
İŞLETMELERİ
UMUM MÜDÜRLÜĞÜ
Silahtar Fabrikası

Sayı: 855

Silahtar 27/8/952

Dos:2213
Öz :Yeni Dürrwerke kazanları
Hannemann tesisleri H.

Ticaret Daire Reisliğine

Yeni tesis edilen alman kazanları Hannemann su nazımı,mevcut tesisatta alarm cihazları ile müşterek bağlanmıştır.Bunların ayrılması için firma mühendisleri nezdinde evvelce teşebbüste bulunmuştuk.

Bu defa firma,malzeme ve montörü kendileri tarafından verilmek üzere bilâ bedel bu tadilâtı yapmayı kabul etmiştir.Bunlara ait bilcümle planlar gönderilmiştir.

Bu tadilatın yapılması hususunda muvafakatinizin firmaya bildirilmesini rica ederim.

Teknik Daire Reisi

G.Y./4376/1

Sait beyfendi

19. Ağustos 1952.

Istanbul Belediyesi

Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r o h a n

Özü : 2 yeni kazan tesisatı - Dosya 2213 - Hannemann su nazımının montajı

Dürrwerke fabrikası, elyövm mevcut Hannemann nazımının yerleştirme hususunu tekrar gözden geçirmiş olduğundan, bunun tadilatına luzum göstermiştir.

Işbu tadilatı gösteren aşağıdaki planları 3 nusha olarak ekli olarak takdim kılarız.

Plan K 10.133/11.07 - Şamandıra
Plan K 10.133/11.06b- Kazan domu (montaj resmi)
Plan K 10.133/11.47 - Besleme suyu nazımına mahsus manşon
Plan K 10.133/03.01a- Somunlu cıvata
Plan K 10.133/18.01b- dom havalandırma ve emniyet supabı borusu
Parça listesi 10.133/11 yaprak 41
"Direkt" VDE 75 Hannemann nazım besleme suyu nazımına mahsus montaj tarifnamesi

Işbu planlarda besleme suyu nazımı manşonunda yapılacak tadil gösterilmiş olup buna mahsus olan parçalar işbu planlarda renkli olarak işaretlendirilmiştir.

Buhususta muvafakatınızı diler ve en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 2 1 parça

Dort bezgerek

19. Ağustos 1952.

Istanbul Belediyesi

Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r o h a n

Özü : 2 yeni kazan tesisatı - Dosya 2213 - Hannemann su nazimının montajı

Dürrwerke fabrikası, elyövm mevcut Hannemann nazimının yerleştirme hususunu tekrar gözden geçirmiş olduğundan, bunun tadilatına lüzum göstermiştir.

Işbu tadilatı gösteren aşağıdaki planları 3 nusha olarak ekli olarak takdim kılarız.

6.4./4376/2

Plan K 10.133/11.07 - Şamandıra
Plan K 10.133/11.06b- Kazan domu (montaj resmi)
Plan K 10.133/11.47 - Besleme suyu nazimına mahsus manşon
Plan K 10.133/13.01a- Somunlu civata
Plan K 10.133/18.01b- dom havalandırma ve emniyet supabı borusu
Parça listesi 10.133/11 yaprak 41
"Direkt" VDE 75 Hannemann nazim besleme suyu nazimına mahsus montaj tarifnamesi

Işbu planlarda besleme suyu nazimı manşonunda yapılacak tadil göstermiş olup buna mahsus olan parçalar işbu planlarda renkli olarak işaretlendirilmiştir.

Buhucusta muvafakatınızı diler ve en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 2 1 parça

T. C.
İSTANBUL BELEDİYESİ
İstanbul Elektrik Tramvay ve Tünel
İŞLETMELERİ
UMUM MÜDÜRLÜĞÜ
Silahtar Fabrikası
Sayı: 1067

Silahtar 27/9/953

Öz: Dos.
2 adet 40 tonluk Dürr-Werke kazanlarının kati kabulu Hk.

UMUM MÜDÜRLÜGE

Dürr-Werke firması tarafından I No:lı kazan dairesinde tesis edilmiş 2 adet 40 ton,ekonomik,50 ton azami buhar veren kazanların 26/3/952 tarihinde muvakkat kabulu yapılmıştır.

Mukavele hükümlerine göre,muvakkat kabulden bir sene sonra kat'i kabulun yapılması icab ettiğinden,Bayındırlık Vekâleti mümessili Bay İhsan Yunusoğlunun riyasetinde Fabrika Müdürü Bay Sait Yaltırak,Etüt Proje servisi Müdürü Bay Sadık Erengil,Kazan şefi Bay İlyas Ekit,Elektrik şefi Bay Nizamettin Sünerden mürekkep bir hey'etin mezkür kazanların kat'i kabul muamelesini yapmak üzere teşkil edilmesine müsade buyurulmasını tensiplerinize sunarım.

Teknik Daire Reisi

Ek: 10464 giriş sayılı mektup

G.Y./4378/1

Suret 22/9/953

T.C.
BAYINDIRLIK BAKANLIGI

Giriş 10464
Fb. 614

Kazanların kati kabulu

I.E.T.T. İşletmeleri Um.Müdürlüğüne

25/8/953 gün ve 7653 sayılı yazı karşılığıdır.

Yüksek vekâletten alınan 18/9/953 gün ve 7991 sayılı yazıda
Istanbul E.T.T. idaresine ait 40 ton takatinde su borulu iki kazanın kesin kabulunun Vekâletim Bayındırlık Şirket ve Müesseseleri reis muavini İhsan Yunusoğlu başkanlığında toplanacak bir heyet tarafından yapılması uygun görülmüştür.Denilmektedir.

Keyfiyeti tebliğ eder,saygılarımı sunarım.

Başkomser

Benzeridir

Suret 22/9/953

T.C.
BAYINDIRLIK BAKANLIGI

Giriş 10464
Fb. 614

Kazanların kati kabulu

I.E.T.T. İşletmeleri Um.Müdürlüğüne

25/8/953 gün ve 7653 sayılı yazı karşılığıdır.

Yüksek vekâletten alınan 18/9/953 gün ve 7991 sayılı yazıda
Istanbul E.T.T. idaresine ait 40 ton takatinde su borulu iki kazanın kesin kabulunun Vekâletim Dayındırlık Şirket ve Müesseseleri reis muavini İhsan Yunusoğlu başkanlığında toplanacak bir heyet tarafından yapılması uygun görülmüştür.Denilmektedir.

Neyfiyeti tebliğ eder,saygılarımı sunarım.

G.Y./4378/2

Başkomser

Denzeridir

19. Ağustos 1952.

Istanbul Belediyesi

Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

M e t r o h a n

Özü : 2 yeni kazan tesisatı - Dosya 2213 - Hannemann su nazımının montaj

Dürrwerke fabrikası, elyövm mevcut Hannemann nazımının yerleş tirme hususunu tekrar gözden geçirmiş olduğundan, bunun tadilatına luzum göstermiştir.

Işbu tadilatı gösteren aşağıdaki planları 3 nusha olarak ekli olarak takdim kılarız.

Plan K 10.133/11.07 - Şamandıra
Plan K 10.133/11.06b- Kazan domu (montaj resmi)
Plan K 10.133/11.47 - Besleme suyu nazımına mahsus manşon
Plan K 10.133/03.01a- Somunlu cıvata
Plan K 10.133/18.01b- dom havalandırma ve emniyet supabı borusu
Parça listesi 10.133/11 yaprak 41
"Direkt" VDE 75 Hannemann nazım besleme suyu nazımına mahsus montaj tarifnamesi

Işbu planlarda besleme suyu nazımı manşonunda yapılacak tadil gösterilmiş olup buna mahsus olan parçalar işbu planlarda renkli olarak işaretlendirilmiştir.

Buhususta muvafakatınızı diler ve en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 2 1 parça

19. Ağustos 1992.

Istanbul Belediyesi

Elektrik, Tramvay ve Tünel Işletmeleri
Yüksek Umum Müdürlüğüne

Metrehan

Özü : 2 yeni kazan tesisatı - Dosya 2215 - Hannemann su nazimının montajı

Dürrwerke fabrikası, elyövm mevcut Hannemann nazimının yerleştirme hususunu tekrar gözden geçirmiş olduğundan, bunun tadilatına luzum göstermiştir.

6.4./4380/1

Işbu tadilatı gösteren aşağıdaki planları 3 nusha olarak ekli olarak takdim kılarız.

Plan K 10.133/11.07 - Şamandıra
Plan K 10.133/11.06b- Kazan domu (montaj resmi)
Plan K 10.133/11.47 - Besleme suyu nazımına mahsus manşon
Plan K 10.133/23.01a- Somunlu civata
Plan K 10.133/18.01b- dem havalandırma ve emniyet supabı borusu
Parça listesi 10.133/11 yaprak 41
"Direkt" VDE 75 Hannemann nazım besleme suyu nazımına mahsus montaj tarifnamesi

Işbu planlarda besleme suyu nazımı manşonunda yapılacak tadil gösterilmiş olup buna mahsus olan parçalar işbu planlarda renkli olarak işaretlendirilmiştir.

Buhususta muvafakatınızı diler ve en derin saygılarımızı sunarız.

Eki : 2 1 parça

2/6/952

T.C
Bayındırlık Bakanlığı
Istanbul Bayındırlık ve Kurumları
Başkomiserligi
Sayı : 1727

Öz. Silahtarağada yeni kurulan buhar kazanlarının geçici kabulu H.

Istanbul Elektrik,Tramvay ve Tünel İşletmeleri
Umum Müdürlügüne

7/4/952 gün ve 3142 sayılı yazıları karşılığıdır.

Yüksek bakanlıktan alınan 29/5/952 gün ve 3703 sayılı emirde;

Silahtarağada yeni kurulan buhar kazanlarının geçici kabul tutanakları incelenmiş ve kömürün aşağı haruri kıymeti,kullanılan formülde kaba rutubeti gösteren W (kuru) yerine kaba ve hygroskopik rutubetler yekûnu ve hygroskopik rutubetle 9 H2 yekûnunu gösteren W (elem.anal)yerine de,noksanı ile yalnız 9 H2 konulduğundan takriben hygroskopik rutubetin 70 misli kadar düşük bulunmuş ve dolayısile randımanın büyük çıkmasına sahip olmuş ise de bu fark randıman üzerine ancak o/o 1,5 kadar bir tesir yaptığı ve bu tesirin de garanti hududunu aşmadığı görüldügünden tutanakların onandığı bildirilmektedir.

İki takım tutanagın ilişik olarak gönderildigini bildirir,sayğılarımı sunarım.

G.Y./4380/2

Başkomiser

Aslının aynıdır.

İlişiği : 4 tutanak

G.Y./4380/2

T. C.
İSTANBUL BELEDİYESİ
İstanbul Elektrik Tramvay ve T...
İŞLETMELERİ
...M MÜDÜRLÜĞÜ
...r Fabrikası

Silahtar 13/9/952

Öz. Dos. 2213 ikci yeni kazan tesisatı H

Sayı : 912

Ticaret Daire Reisliğine

29/Ağustos/952 tarihli yazıya cevaptır.

Otto Wolf Köln firması tarafından teslim edilen ikci Durr kazanı etrafında mevcut merdiven, platform, korkuluk gibi tesisat için evvelce mukavelede tesbit edilen 16000 kg sikletten 8839 kg fazla malzeme gönderilmiş olduğunu, bunun bedeli olan 2317.74 dolarının Otto Wolf firmasına gönderilmesi istenilmektedir.

Silahtara gönderilen mevzubahs malzemenin çeki listesi konşimentoda gösterilmiştir. Bil cümle gelen malzeme mahallinde yerine montaj edilmiştir. Fazla bir malzemede iade edilmemiştir.

5/Ekim/950 tarihli şiparişin 3 cü sahifesinde köprü tesisatına ait kısımde ;

Geçit satıh çerçevesi, ziya geçiren kafes zemini, kanallar, istinat demirleri, merdiven ve korkuluklar, kazan tavanı gibi sikleti takriben 8000 kg (fazla veya noksan teslimat beher tonu montaj hariç 1100 D M olarak ayrıca hesaplanacaktır.) yazılmış olduğuna göre ilişik teklifin mukaveke hükümlerine göre muamele yapılmasını rica ederim.

Teknik Daire Reisi

Ek : 8592 ve 8593 giriş sayılı mektuplar

T.C.
İSTANBUL BELEDİYESİ
İstanbul Elektrik Tramvay ve T.
İŞLETMELERİ
MÜDÜRLÜĞÜ
Fabrikası

G.4./4380/3